



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—
**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelinge vragen**

—
**Commissie voor de Territoriale
Ontwikkeling,**

**belast met de Ruimtelijke Ordening, de
Stedenbouw, het Stedelijk Beleid, het
Grondbeleid, de Haven van Brussel, de
Monumenten en Landschappen, de
Studentenaangelegenheden, de Biculturele
Aangelegenheden van Gewestelijk Belang,
het Toerisme en de Bevordering van het
Imago van Brussel**

—
**VERGADERING VAN
WOENSDAG 10 JUNI 2015**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—
**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—
**Commission du Développement
territorial,**

**chargée de l'Aménagement du territoire,
de l'Urbanisme, de la Politique de la ville,
de la Politique foncière, du Port de
Bruxelles, des Monuments et sites,
des Affaires étudiantes, des Matières
biculturelles d'intérêt régional,
du Tourisme et de la Promotion de
l'image de Bruxelles**

—
**RÉUNION DU
MERCREDI 10 JUIN 2015**

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD**INTERPELLATIES** 6

Interpellatie van de heer Julien Uyttendaele 6

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de herbestemming van het Justitiepaleis en de verhuizing van de gerechtelijke diensten".

Interpellatie van mevrouw Isabelle Durant 6

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het programma van de EFRO-fondsen".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Evelyne Huytebroeck, 7

betreffende "de toekenning van de fondsen EFRO 2014-2020".

Toegevoegde interpellatie van de heer Vincent De Wolf, 7

betreffende "de EFRO-programmering 2014-2020".

SOMMAIRE**INTERPELLATIONS** 6

Interpellation de M. Julien Uyttendaele 6

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la réaffectation du Palais de Justice et le déménagement des services judiciaires".

Interpellation de Mme Isabelle Durant 6

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la programmation des fonds FEDER".

Interpellation jointe de Mme Evelyne Huytebroeck, 7

concernant "l'attribution des fonds FEDER 2014-2020".

Interpellation jointe de M. Vincent De Wolf, 7

concernant "la programmation FEDER 2014-2020".

Samengevoegde bespreking – Sprekers:	13	Discussion conjointe – Orateurs :	13
De heer Mohamed Azzouzi (PS)		M. Mohamed Azzouzi (PS)	
De heer Fabian Maingain (FDF)		M. Fabian Maingain (FDF)	
De heer Arnaud Verstraete (Groen)		M. Arnaud Verstraete (Groen)	
De heer Rudi Vervoort, minister-president		M. Rudi Vervoort, ministre-président	
De heer Vincent De Wolf (MR)		M. Vincent De Wolf (MR)	
Mevrouw Evelyne Huytebroeck (Ecolo)		Mme Evelyne Huytebroeck (Ecolo)	
MONDELINGE VRAGEN	25	QUESTIONS ORALES	25
Mondelinge vraag van mevrouw Marion Lemesre	25	Question orale de Mme Marion Lemesre	25
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
betreffende "de bescherming van het centrale grasperk op de Franklin Rooseveltlaan".		concernant "le classement de la pelouse centrale de l'avenue Franklin Roosevelt".	
Mondelinge vraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven	29	Question orale de M. Gaëtan Van Goidsenhoven	29
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
betreffende "de balans van de activiteiten rond de herdenking van de Eerste Wereldoorlog op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".		concernant "le bilan des activités liées à la commémoration de la Première Guerre mondiale sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale".	
Mondelinge vraag van de heer Benoît Cerexhe	33	Question orale de M. Benoît Cerexhe	33
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du	

van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid,

betreffende "de acties tegen het Neo-project".

Mondelinge vraag van de heer Olivier de Clippele 37

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid,

betreffende "het gebrek aan reactie van de regering op de toename van de vastgestelde stedenbouwkundige overtredingen".

Mondelinge vraag van de heer André du Bus de Warnaffe 45

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid,

betreffende "de verklaring van Namen".

Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "les actions menées contre le projet Neo".

Question orale de M. Olivier de Clippele 37

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'absence de réaction du gouvernement consécutive à la hausse des constats d'infractions d'urbanisme".

Question orale de M. André du Bus de Warnaffe 45

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la déclaration de Namur".

*Voorzitterschap: de heer Ridouane Chahid, voorzitter.
Présidence : M. Ridouane Chahid, président.*

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER JULIEN UYTTENDAELE

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de herbestemming van het Justitiepaleis en de verhuizing van de gerechtelijke diensten".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie naar een volgende vergadering verschoven.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ISABELLE DURANT

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME,

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. JULIEN UYTTENDAELE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "la réaffectation du Palais de Justice et le déménagement des services judiciaires".

M. le président.- À la demande de l'auteur, excusé, l'interpellation est reportée à une prochaine réunion.

INTERPELLATION DE MME ISABELLE DURANT

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION

OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het programma van de EFRO-fondsen".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK,

betreffende "de toekenning van de fondsen EFRO 2014-2020".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT DE WOLF,

betreffende "de EFRO-programmering 2014-2020".

De voorzitter.- Op verzoek van mevrouw Isabelle Durant, die verontschuldigd is, wordt haar interpellatie ingetrokken.

Aangezien mevrouw Evelyne Huytebroeck afwezig is op het moment van haar betoog, wordt de toegevoegde interpellatie van de heer Vincent De Wolf de hoofdinterpellatie.

De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *Zowel in Wallonië als in Brussel is de EFRO-programmatie voer voor discussie. Het gaat dan ook over een bedrag van 196 miljoen euro, dat besteed wordt aan kinderopvang, het Biermuseum, studentenhuisvesting, bedrijventra enzovoort.*

De vier hoofdpunten van het programma zijn onderzoek en ontwikkeling, ondernemerschap en kmo's in groeisectoren, kringlooeconomie en de verbetering van de leefomstandigheden in achterstandswijken.

In juli vorig jaar werden er 196 projecten ingediend, maar de gewestregering selecteerde er daar maar 50 van. Volgens welke criteria gebeurde dat?

PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "la programmation des fonds FEDER".

INTERPELLATION JOINTE DE MME EVELYNE HUYTEBROECK,

concernant "l'attribution des fonds FEDER 2014-2020".

INTERPELLATION JOINTE DE M. VINCENT DE WOLF,

concernant "la programmation FEDER 2014-2020".

M. le président.- À la demande de Mme Durant, excusée, son interpellation est retirée.

Vu l'absence de Mme Evelyne Huytebroeck au moment d'intervenir, l'interpellation jointe de M. Vincent De Wolf devient l'interpellation principale.

La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- Tant en Wallonie qu'à Bruxelles, la programmation Feder a fait couler pas mal d'encre et a justifié de nombreux articles dans la presse. Il est vrai qu'elle représente 196 millions d'euros, montant non négligeable.

Création de places en crèches, Musée de la bière, création de logements étudiants, centres d'entreprises, etc. : pas moins d'une cinquantaine de projets en dépendent.

Le programme s'articule autour de quatre axes :

- la recherche et l'innovation ;
- l'entrepreneuriat et le développement des PME dans des filières porteuses ;

Worden er projecten uit de vorige programmatie voortgezet en zijn er andere die wegvallen? Waarom?

Wie zat er in het adviescomité? Hoe werden die mensen geselecteerd? Hoe werd de transparantie van de selectieprocedure gegarandeerd?

Hoe wordt het budget over de vier programma-punten verdeeld?

Wat zullen de projecten globaal gezien opleveren?

- l'économie circulaire ;

- l'amélioration du cadre de vie des quartiers et des populations défavorisées.

En juillet dernier, 196 projets avaient été introduits à la suite de l'appel à candidatures lancé par la Région bruxelloise mais seuls 50 projets ont pu être retenus. Si le montant est insuffisant pour couvrir l'ensemble des projets proposés, il y aura forcément un effet entonnoir.

Sur la base de quels critères les projets ont-ils été sélectionnés par le gouvernement ?

Pour les projets qui n'ont pas été retenus, qu'est-ce qui explique cette non-sélection ?

Parmi les projets se situant dans la continuité de la programmation antérieure, y en a-t-il qui n'auraient pas été sélectionnés ? Si oui, pourquoi ? En effet, il y aurait alors une rupture dans la programmation des projets et sans doute un problème en termes de cohérence.

Quelle est la composition du comité d'évaluation qui émet les avis sur la base desquels le gouvernement a fait sa sélection ? Quelle a été la procédure de sélection de ses membres ?

Par quel moyen la transparence a-t-elle été garantie dans la procédure de sélection ?

Comment le budget total est-il réparti entre les 4 axes du programme ?

De manière plus globale, quelle est votre évaluation de l'effet levier de ces projets ?

De voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck (Ecolo) (in het Frans).- *Toen ik mijn tekst indiende, had de regering het nieuwe EFRO-programma nog niet voorgesteld. Ik pas mijn interpellatie dan ook lichtjes aan. Bovendien verschenen er in de pers berichten die onze ongerustheid niet hebben weggenomen.*

(Opmerkingen van de heer Vervoort)

M. le président.- La parole est à Mme Huytebroeck pour son interpellation jointe.

Mme Evelyne Huytebroeck (Ecolo).- Dans la mesure où mon texte avait été rentré avant que le choix de la nouvelle programmation n'ait été prononcé, je me permettrai de modifier mon interpellation. Depuis lors sont également parus certains articles de presse qui n'ont pas levé nos inquiétudes.

(Remarques de M. Vervoort)

De gekozen projecten zijn niet transversaal genoeg. In de pers hebt u het over gebrekkige procedures en slecht beheer. Dat wil ik weerleggen. In de periode 2007-2013 heb ik er alles aan gedaan om de projecten die de heer Picqué in 2007 had gekozen, zo goed mogelijk uit te voeren.

(Opmerkingen van de heer Vervoort)

Het gaat om een programma. Daaraan wordt vanaf de eerste dag gewerkt.

Ik erfde dus een programma dat twee jaar voor mijn aanstelling gestart was. De eerste twee jaar zijn echter bijzonder belangrijk voor het globale proces.

Als de middelen te zeer versnipperd waren, kwam dat door een beslissing van de minister die in 2007 bevoegd was. In 2007 al had de uitvoering van de projecten achterstand opgelopen. Een speciale cel van vijf personen moest dertig grote projecten beheren. Ik nam de verantwoordelijkheid op mij voor keuzes die iemand anders had gemaakt, met beperkte middelen en een achterstand. Er was enorm veel werk aan de winkel.

Drie van de projecten moesten we stopzetten omdat ze niet aan de criteria voldeden of omdat we ze niet konden afwerken. Het geld ging naar andere lopende projecten, waarvoor extra middelen nodig waren.

In 2014 stortten we 3,7 miljoen euro terug aan Europa. Dat heeft niets met een chaotische situatie te maken, zoals sommigen suggereren, maar met de zogenaamde n+2-regel, die ondertussen werd afgeschaft. Die regel houdt in dat de middelen twee jaar na de start van het programma uitgegeven moeten zijn.

In 2013 had het Brussels Gewest om diverse redenen nauwelijks vooruitgang geboekt met zijn projecten.

Voor u liggen de zaken helemaal anders. U krijgt de kans om bij het begin van uw mandaat zelf het programma vast te leggen.

Europa keurde de verordening pas in 2007 goed. Bovendien vergden de zeer grote projecten die de

Je vais donc aborder, rétablir et contextualiser certains points du dossier Feder, d'autant que, dans cet article, vous ne répondez pas à nos inquiétudes quant au manque de transversalité des projets choisis. Vous évoquez plutôt des déficits de procédure et de gestion, que je réfute totalement. Si vous refaites l'historique de cette programmation 2007-2013, vous devrez convenir qu'au contraire, ayant ce dossier en charge, j'ai tenté au maximum de mener à bien les projets déterminés en 2007 par mon prédécesseur, M. Picqué.

(Remarques de M. Vervoort)

Il s'agit d'une programmation, et une programmation se prend depuis le début.

Cette programmation avait été élaborée par M. Picqué, avec une équipe et un cadre disponibles. J'ai hérité d'un programme entamé deux ans avant mon arrivée. Or les deux premières années sont fondamentales.

S'il y a eu dispersion des moyens, c'est bien le ministre en charge en 2007 qui en a décidé. Avec l'administration, j'ai donc géré des projets, dont certains de grande ampleur, qui ont pris du retard en 2007. La cellule ad hoc comptait alors cinq personnes pour gérer plus de 30 projets d'envergure. J'ai assumé la responsabilité de choix opérés par d'autres, comme tout acteur politique doit le faire, mais avec des moyens réduits et un départ fort lent. Le chantier était colossal.

Trois projets choisis en 2007 ont dû être abandonnés faute de correspondre aux critères ou de pouvoir aboutir. Il s'agissait de la Maison du Port, du Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) et d'un projet à Anderlecht. Les budgets n'ont pas été perdus, puisqu'ils ont été réinjectés dans des projets en cours qui nécessitaient des moyens supplémentaires.

Nous avons rétrocédé un montant de 3,7 millions d'euros à l'Europe en 2014, comme d'autres Régions ont dû le faire à un moment donné. La raison n'en est pas une gestion chaotique, comme certains le laissent entendre, mais principalement la règle dite n+2 - elle a été supprimée depuis lors -, à savoir l'obligation, deux ans après le début de la programmation, d'avoir dépensé les budgets.

Brusselse regering selecteerde een langere opstartfase dan kleinere projecten.

De EFRO-cel heeft er alles aan gedaan om de projecten zo goed mogelijk uit te voeren. Ook bij het zoeken naar alternatieven streefde de cel ernaar de aanbestedingsregels en de Europese regelgeving na te leven.

U laat de nieuwe projecten best zo snel mogelijk van start gaan, want de tijd gaat snel en grotere projecten vergen meer tijd.

Van het totale bedrag dat Europa toekende was bijna 120 miljoen euro voor de gewesten bestemd. Gezien de omvang van de projecten is een teruggave van amper 3% een peulenschil.

De bewering dat de medewerkers van de EFRO-cel het zwaar te verduren kregen, klopt niet. Bij de start van het programma telde de cel vijf medewerkers, op het einde waren dat er twaalf. Er waren 9,8 voltijdse equivalenten bijgekomen. In april 2014 namen we de beslissing om na de verkiezingen het kader tot vijftien personen uit te breiden.

Bovendien liet ik de contracten van bepaalde duur naar vaste contracten omzetten. We hebben het kader verruimd naar vijftien medewerkers op basis van prioriteitsas 3, waarbij de personeelskosten voor de helft met Europese middelen worden gedekt. Ik heb het kader dus gerespecteerd.

U wachtte nog de taak om het extra personeel in dienst te nemen, maar het kader was wel al gecreëerd.

Ik kon de organisatoren van de projecten geen geld voor personeel toekennen. De regering had immers beslist alleen investeringen in nieuwbouw te financieren. De verordening aanpassen, zou ons heel wat tijd hebben gekost, wat de projecten mogelijk fataal geworden zou zijn.

U zult de cel omvormen tot een directie met een directeur A3 en A2. Dat werd door de vorige regering op het einde of zelfs in de loop van de vorige regeerperiode niet aanvaard.

De projecten waarvoor u hebt gekozen zijn niet

Heureusement, cette règle n'existe plus.

Or ces projets n'avaient guère progressé en 2013, cela pour diverses raisons.

Vous avez l'opportunité d'établir la programmation au début de votre mandat, ce qui fait toute la différence.

Il ne faut pas oublier l'adoption tardive - en 2007 - des règlements européens et la sélection de très gros projets qui mettent toujours beaucoup plus de temps à démarrer que de petits projets.

Il m'importe de souligner combien l'autorité de gestion - et c'est son rôle - a toujours été un soutien aux projets pour que les réalisations s'effectuent au maximum et dans le respect des règlements. En effet, il faut des marchés publics à organiser et des démarches à accomplir. On a toujours soutenu la démarche visant à atteindre le n+2. La cellule Feder a fait son maximum, par le biais de solutions alternatives mais toujours dans le respect des marchés.

Je vous invite évidemment à débiter les projets le plus vite possible et ce, dans les règles (urbanistiques, de marché public, environnementales) car les années passent vite et plus vos projets sont d'envergure, plus les démarches sont complexes comme vous le savez.

Sur le total des sommes allouées par l'Europe, près de 120 millions d'euros ont été dégagés par l'Europe à destination des Régions entre 2007 et 2013. Étant donné l'importance et l'ampleur des projets annoncés, le retour d'à peine 3% de la somme vers l'Europe reste fort limité.

Je tiens à confirmer que l'équipe n'a pas été malmenée. L'allégation selon laquelle "on aurait laissé crever l'équipe" est totalement fautive. C'est tout le contraire ! Je vous invite à le constater vous-même : en début de programmation Feder, j'ai hérité d'une cellule de 5 personnes pour terminer par un cadre de 12 personnes. En effectifs réels, 9,8 équivalents temps plein ont été remplis pendant la programmation. En avril 2014 - vous vous en souviendrez puisque nous étions alors dans le même gouvernement -, en même temps que le nouveau programme opérationnel, la décision a été prise de porter le cadre à

slecht, maar het programma is niet mooi uitgebalanceerd. Ik constateer niet zozeer een versnippering van de middelen, maar wel van de sectoren. De vorige regering wilde de EFRO-projecten zo veel mogelijk combineren met concrete initiatieven voor duurzame stadsvernieuwing.

Op die manier wilden we de inspanningen in duidelijk afgebakende zones aanzienlijk vergroten. In combinatie met andere maatregelen (duurzame wijkcontracten, nieuwe parken of door Beliris uitgevoerde projecten) zou die strategie een concentratie van middelen opleveren, waarmee we een globale visie op de stad konden ontwikkelen.

Vandaag doet u echter net het tegenovergestelde. Het budget voor de kringlooeconomie in de geest van de alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu is teleurstellend klein. Nochtans blijkt uit een recent rapport dat een dergelijke alliantie een gunstig effect heeft op opleiding en tewerkstelling.

U had nochtans de kans om het geld naar echt transversale projecten te laten gaan. U zegt dat 35% van het EFRO-budget voor de kringlooeconomie bestemd is. In werkelijkheid betreft het slechts één project: dat van citydev.brussels. Eventueel zouden we daar nog drie onderzoeksprojecten aan kunnen toevoegen.

Het economische potentieel van leefmilieu wordt niet langer aangeboord. Het enige milieu-gerelateerde project dat u in het programma hebt opgenomen, is de agrobiopool. Dat is een mooi project, maar er wordt vooral in nieuwbouw geïnvesteerd en niet in een transversale dynamiek.

Eindelijk hadden we de vertegenwoordigers van de klassieke ondernemers, in het kader van de alliantie en de kringlooeconomie, ervan kunnen overtuigen om met de overheid en de organisaties samen te werken. Nu ze geen EFRO-middelen krijgen, zijn ze teleurgesteld en zal die dynamiek wellicht verloren gaan.

Uiteraard kunnen niet alle projecten geld krijgen, maar het is betreuenswaardig dat u zoveel transversale projecten negeert.

U zult wellicht een project voor de compostering van organisch afval aanhalen. Weet u dat er een

15 personnes. Bien sûr, vous deviez engager ces personnes après les élections mais le nombre de places à pourvoir était bel et bien décidé.

De même, j'ai également transformé les contrats à durée déterminée en contrats stables. Ce chiffre est déterminé en fonction de l'axe 3 du programme déterminé par l'Europe et qui couvre les frais de personnel à 50%. J'ai donc respecté le cadre.

Aurais-je pu accorder des financements aux porteurs de projets pour du personnel ? Non, parce que le gouvernement avait décidé de ne financer que des investissements de construction. Changer, cela eut signifié modifier le règlement, mais aussi une perte de temps qui aurait pu être fatale aux projets.

Vous avez prévu du personnel supplémentaire en transformant la cellule en une direction avec un directeur A3 et A2, ce qui, à la fin ou même au milieu de la législature précédente, n'était pas accepté par le gouvernement. De plus, une fois encore, nous n'aurions pas été dans les temps.

Si les choix actuels - tels que je les connais de votre site ou via la presse - ne sont pas de mauvais projets, je regrette néanmoins le déséquilibre de la programmation. Ce n'est pas un saupoudrage de moyens, mais de secteurs, avec un choix plus vertical qu'horizontal. L'objectif que le gouvernement s'était assigné en fin de législature - on avait d'ailleurs mis en place une "Feder Academy" - était d'intégrer les projets Feder dans une vision plus large, en les combinant au maximum avec des outils concrets de politiques de rénovation urbaine durable.

Cela permettait de décupler les moyens et les efforts sur des zones bien précises et devait s'ajouter à d'autres dispositifs tels que les contrats de quartier durable, les appels à projets quartier durable, les projets de parcs menés par Bruxelles Environnement ou encore les travaux réalisés par Beliris. À ce moment-là, on disposait d'une concentration de moyens permettant une transversalité, une vraie vision globale de la ville.

Or, dans ces projets, vous avez fait le contraire : c'est ce que j'appelle une "vision de niche". La déception est réelle quant aux budgets attribués à l'économie circulaire dans la lignée des alliances

volledig uitgewerkt project voor de productie van biogas was uitgetekend, dat alleen nog goedgekeurd moest worden? Daarmee konden we niet alleen compost, maar ook gas produceren.

Klopt het dat de Europese Commissie de verplichting oplegt om 20% van het EFRO-budget aan energie- en klimaatprojecten toe te wijzen? Volgens mij is die regel niet nageleefd.

Op basis van welke criteria hebt u uw keuzes gemaakt en prioriteiten bepaald? Kunt u meer details geven over alle ingediende en geweigerde projecten?

emploi-environnement, tant construction durable que déchets, eau et alimentation. Pourtant, ces alliances, d'après ce que je sais du récent rapport, produisent leurs effets tant en termes de formation que de création d'emplois. Il était prévu, effectivement, qu'il faudrait cinq ans pour en obtenir des résultats.

En l'occurrence, nous avons la chance de pouvoir insuffler de l'argent dans des projets véritablement transversaux. On nous dit que 35% du budget Feder sera alloué à l'économie circulaire. À moins de ne pas comprendre le terme ou d'en altérer le sens, un seul projet rejoint véritablement cette réalité : celui de citydev.brussels. On pourrait éventuellement y ajouter trois projets de recherche.

Par ailleurs, l'environnement n'est plus vu comme une opportunité économique et, encore une fois, les secteurs sont fractionnés. Le seul projet est l'agrobiopôle, un beau projet que j'ai soutenu et dont je ne mets pas en question le bien-fondé, mais il s'agit principalement d'un investissement en termes de construction et non d'une dynamique transversale.

Au risque de vous étonner, je me ferai la défenseuse de l'entrepreneuriat dit classique : l'Union des classes moyennes (UCM), la Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI, Chambre de commerce et union des entreprises de Bruxelles) et la Fédération de la construction, qui, je le souligne, avaient enfin joué le jeu de la collaboration avec le secteur public et associatif dans le cadre des alliances et étaient totalement prêtes à se lancer dans le secteur de l'économie circulaire.

Nous y étions arrivés ensemble, d'abord avec MM. Picqué et Cerexhe, ensuite avec vous et Mme Fremault. Aujourd'hui, je crains que nous rompions cette dynamique en ne les encourageant pas via le budget Feder, alors que c'était possible. Plusieurs m'ont d'ailleurs fait part de leur déception.

Avec autant de projets en compétition, il est évident qu'il y a toujours des déçus. Je déplore simplement que tout un pan de projets véritablement transversaux aurait pu être choisi pour s'inscrire dans la continuité.

Samengevoegde bespreking

De voorzitter.- De heer Azzouzi heeft het woord.

De heer Mohamed Azzouzi (PS) *(in het Frans).*- *Ik verheug me over de vijftig projecten die de regering heeft geselecteerd. Er werden 196 projecten ingediend, die allemaal van hoge kwaliteit waren. Kiezen is verliezen, maar ik ben er zeker van dat u uw keuzes op overtuigende wijze zult toelichten.*

Tijdens de persconferentie kondigde u aan dat de regering ook de projecten wil steunen die niet geselecteerd werden. Dat is een goed idee. Hoe zult u dat precies doen?

U hebt ons tijdens de begrotingsbespreking gewezen op het personeelstekort in de administratie. Er zouden een tiental voltijdse krachten in dienst genomen worden. Is dat al gebeurd?

Het budget van 200.000 euro zou niet volledig naar de vijftig projecten gaan. In welke domeinen zal het resterende bedrag worden geïnvesteerd?

Bevinden alle geselecteerde projecten zich in de prioritaire interventiezone?

Vous me parlerez d'un projet de compostage de déchets organiques. Saviez-vous qu'un projet de biométhanisation était totalement ficelé et n'attendait qu'un feu vert ? Avec ces déchets-là, nous pouvions également produire du gaz et pas seulement de la terre.

Il me semble par ailleurs que la Commission imposait d'affecter 20% des budgets Feder à des projets énergie-climat. Pouvez-vous me le confirmer ? Ce ratio ne me semble pas respecté, à moins que l'appellation "climat" ne recoupe, comme celle de l'économie circulaire, tout et n'importe quoi.

J'espère que vous m'éclairerez sur ce qui a guidé vos choix et vos priorités. Pourrais-je connaître le détail de tous vos choix, mais également de tous les projets introduits et refusés ?

Discussion conjointe

M. le président.- La parole est à M. Azzouzi.

M. Mohamed Azzouzi (PS).- Je tiens à féliciter le gouvernement pour la sélection de ces 50 projets. Plus de 196 projets avaient été introduits et l'ensemble était de très bonne qualité. Bien entendu, choisir, c'est renoncer, ce qui est toujours difficile. Vous aurez l'occasion de nous faire part de vos explications au sujet de ce choix difficile.

Lors de la conférence de presse que vous avez tenue avec Mme Jodogne, vous aviez annoncé la volonté du gouvernement de soutenir les projets qui n'ont pas été sélectionnés. Je trouve que c'est une bonne idée. Disposez-vous de pistes concrètes en la matière ?

Lors du débat budgétaire, vous nous aviez fait part du problème que vous connaissez au niveau de l'administration, en termes de sous-effectif du personnel. Vous nous aviez annoncé la décision du gouvernement d'engager une dizaine de temps plein. Ce personnel a-t-il été engagé ? Depuis quand ?

En ce qui concerne le budget octroyé (près de 200 millions d'euros), vous aviez signalé que

De voorzitter.- De heer Maingain heeft het woord.

De heer Fabian Maingain (FDF) *(in het Frans).*- *Er zijn interessante vragen gesteld, maar bepaalde opmerkingen over de keuze van de projecten verbazen mij, aangezien de werkgroep de projecten heeft geëvalueerd en de rangschikking heeft geobjectiveerd.*

Hoeveel projecten werden er ingediend? Voor welk totaalbedrag? Op basis van welke criteria heeft de werkgroep de rangschikking opgesteld?

Heeft de regering, net zoals in Wallonië, gebruikgemaakt van de mogelijkheid om voor 5% van de projecten of van het bedrag afwijkingen toe te staan? Over welke projecten gaat het?

Ecolo lijkt heel wat kritiek te hebben op de keuzes van de regering. Er werden echter zeer veel projecten ingediend. Het is onmogelijk om niemand teleur te stellen. Aangezien de geselecteerde projecten zeer kwaliteitsvol zijn, kunnen we de keuzes van de regering alleen maar goedkeuren.

De voorzitter.- De heer Verstraete heeft het woord.

l'entièreté ne serait pas consacrée aux 50 projets. Comment seront réparties les autres parts financières et dans quels domaines ?

Les projets sélectionnés se situent-ils dans les "zones éligibles" ? Pouvez-vous nous en dire davantage ?

M. le président.- La parole est à M. Maingain.

M. Fabian Maingain (FDF).- Si des questions intéressantes ont été soulevées, certaines remarques à propos du choix des projets ont, par contre, de quoi surprendre quand on sait que c'est le fameux groupe de travail qui a réalisé l'évaluation et qui a objectivé le classement.

Combien de projets ont-ils été rentrés ? Pour combien d'argent dans la mise globale ?

Quel est le classement qui a été effectué entre ces projets par le groupe de travail au sein de votre administration ?

Comme c'est le cas du côté wallon, 5% des projets ou du montant ont-ils été soumis à dérogation du gouvernement ? Un choix plus discrétionnaire a-t-il été opéré à un moment ? Cela n'a pas l'air d'avoir été le cas mais, s'il en est ainsi, pouvez-vous nous communiquer la liste des projets élus ?

De manière plus générale, de très nombreux projets ont été rentrés car on en a suscité beaucoup. Bien entendu, plus les projets sont nombreux, plus il y a de déçus. Ecolo a une position très critique mais devrait peut-être nous expliquer quels projets il aurait voulu voir sélectionnés et, partant, quels projets devraient être retirés, au risque de fâcher les auteurs de ceux-ci.

Les projets retenus étant de qualité, nous ne pouvons que soutenir le gouvernement dans les choix opérés et les politiques financées par le fonds Feder.

M. le président.- La parole est à M. Verstraete.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Hoe is de selectie precies gebeurd? Het is belangrijk nieuws dat er zoveel in Brussel geïnvesteerd kan worden. Wanneer zal dat tot concrete resultaten leiden? Hoe zit het met de praktische uitvoering? Uiteraard zullen niet alle projecten op hetzelfde moment worden gerealiseerd. Is er al een agenda voor de uitvoering van het programma tot 2020? Hoe wordt die opgesteld? Welke verwezenlijkingen kunnen we de komende jaren verwachten?

Hoe zit het met de coördinatie van de uitvoering van het programma? Ik kan me voorstellen dat daarbij naargelang het dossier andere beleidsniveaus en instanties betrokken zijn. Laten we het voorbeeld van de crèches nemen. In Brussel heerst er een enorm gebrek aan plaatsen in de kinderopvang. Hoeveel crèches omvat het EFRO-programma? Wat is de verdeling tussen Nederlandstalige en Franstalige crèches? Hoe wordt de bouw van die crèches gerealiseerd?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Ik zal de lijst met de geselecteerde projecten aan de commissiesecretaris bezorgen.*

Mevrouw Huytebroeck, u zult het met me eens zijn dat een debat in de pers niet de beste werkwijze is.

In november gingen we van start met de indienstneming van tien agenten voor de EFRO-cel, opdat die operationeel zou zijn voor de start van de nieuwe programmatie.

We willen ervoor zorgen dat de middelen voor de toekomstige EFRO-programmatie daadwerkelijk geïnvesteerd worden, want het is erg frustrerend dat projecten niet doorgaan bij gebrek aan solide basis of begeleiding. Het leek ons nutteloos om projecten op te nemen die niet afhingen van projecten die tijdens de vorige programmatie afgerond werden.

De regering keurde de nieuwe programmatie 2014-2020 goed op 3 april 2014. De vier hoofdpunten zijn onderzoek en ontwikkeling, ondernemerschap en kmo's in groeisectoren, kringlooeconomie en de verbetering van de

M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).- *Comment la sélection des projets s'opère-t-elle ? Quand verrons-nous les résultats concrets de la programmation ? Qu'en est-il de la mise en œuvre des projets ? Existe-t-il un calendrier concernant la programmation d'ici à 2020 ? Comment celui-ci est-il établi ? Quelles seront les réalisations de ces prochaines années ?*

Comment la programmation est-elle coordonnée ? J'imagine que celle-ci implique plusieurs niveaux de pouvoir et des instances différentes.

Combien de crèches seront-elles financées par le programme Feder ? Qu'en est-il de la répartition du financement entre les crèches flamandes et francophones ? Comment ces crèches seront-elles réalisées ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je transmettrai au secrétaire de commission la liste des projets retenus.

Mme Huytebroeck, vous admettez que débattre par presse interposée n'est pas la meilleure manière de procéder. Toutefois, c'est la règle du jeu et il est normal qu'il soit répondu aux critiques. J'ai entendu votre plaidoyer. J'en retiens que c'est M. Picqué qui a défini les contours de la précédente programmation.

La cellule Feder est encore partiellement inopérante car elle a été déstructurée, sans hiérarchie et avec un cadre réduit de moitié. En novembre, nous avons lancé le recrutement de dix agents au sein du ministère de manière telle qu'une cellule soit opérationnelle pour la mise en œuvre de la prochaine programmation.

L'objectif est d'éviter les projets en souffrance pour lesquels des budgets risquent d'être perdus. Nous voulons faire en sorte que les moyens mobilisés pour la future programmation Feder soient réellement investis. Il est frustrant de constater que des projets n'aboutissent pas faute de

leefomstandigheden in achterstandswijken.

De operationele programmatiestrategie bepaalt dat de projecten in het kader van de eerste drie punten aan specifieke doelstellingen moeten beantwoorden en tegelijkertijd een concrete bijdrage moeten leveren aan de ontwikkeling van een of meerdere takken van de economie of aan welbepaalde prioritaire beleidsmaatregelen.

De sectorbenadering beoogt wederzijdse versterking en integratie en biedt de mogelijkheid om middelen in te zetten in sectoren die nood hebben aan die arbeidskrachten die in het gewest voorhanden zijn.

Ook de indeling in zones is belangrijk. Ook al beperkt het programma 2014-2020 zich niet langer tot één prioritaire interventiezone, toch moeten de projecten onder het vierde punt in het stadsvernieuwingsgebied (SVG) liggen, en de projecten onder de andere drie punten in het SVG of de ontwikkelingszone van het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO).

De lijst van aanvaardbare uitgaven werd aangepast. Nu zijn bijvoorbeeld ook werkings- en personeelskosten toegestaan, terwijl er meer duidelijkheid moet komen over de planning van investeringen in vastgoed. Dat was immers een probleem in het vorige programma: een aantal geselecteerde projecten stagneerde of werd niet afgerond omdat het gewest geen eigenaar was van het vastgoed. Uit die ervaring hebben we geleerd dat we de nodige controle moeten hebben over het vastgoed, als we voor de planning niet van anderen willen afhangen.

Het EFRO omvat 94.671.959 euro ten gunste van het gewest. De gewestregering van haar kant heeft voor de cofinanciering een bedrag van 100 miljoen euro uitgetrokken. Dat bedrag dient enerzijds om onze verplichte helft van het programma te betalen en anderzijds om het programma te bestendigen via het uitgaveritme dat Europa oplegt.

Los van de gewestelijke cofinanciering werd aan de projectbeheerders gevraagd voor bijkomende openbare financiering te zorgen om het risico op ambtshalve annulering tegen te gaan en de inbreng van het EFRO en het Brussels Gewest te

base solide ou d'accompagnement suffisant. D'autres se sont avérés insuffisamment portés qualitativement par ceux qui les avaient introduits. Cela a fait l'objet d'une évaluation par rapport à d'autres projets mis en continuité. Avec le coach et la cellule d'experts qui nous accompagnaient, il nous a semblé inutile de relancer des projets qui ne reposaient pas sur d'autres aboutis au cours de la précédente programmation.

Il importe de rappeler le contexte. La nouvelle programmation 2014-2020 a été approuvée par le gouvernement en date du 3 avril 2014. Elle a donc été exécutée en regard de cette décision, avec l'ensemble des règles d'éligibilité et de procédure qui avaient été décidées.

Quatre axes ont été définis :

- 1) renforcer la recherche et améliorer le transfert et l'émergence de l'innovation ;
- 2) renforcer l'entrepreneuriat et améliorer le développement des PME dans les filières porteuses ;
- 3) soutenir le développement d'une économie circulaire et l'utilisation rationnelle des ressources dans les filières porteuses ;
- 4) améliorer le cadre de vie et l'environnement des quartiers à population fragilisée : crèches, centres culturels et, dans une moindre mesure, démarches participatives.

La stratégie du programme opérationnel prévoyait que les projets des trois premiers axes devaient obligatoirement répondre à leurs objectifs spécifiques, mais aussi contribuer concrètement soit au développement d'une ou plusieurs filières économiques précises - médias, secteur créatif et tourisme, ressources et déchets, alimentation durable et horeca, construction durable et énergies renouvelables, santé et services aux personnes -, soit à des enjeux prioritaires précis permettant des actions en dehors de ces filières - par exemple en matière d'économie sociale - et issus du diagnostic régional.

L'approche de concentration autour des filières est une logique de renforcement mutuel et d'intégration. À l'époque, les secteurs

beperken. Op die manier kan er geld naar andere projecten gaan.

Het totaalbedrag van 195 miljoen euro wordt als volgt verdeeld: 29 miljoen voor onderzoek en ontwikkeling, 44 miljoen voor ondernemerschap en kmo's, 43 miljoen voor de kringlooeconomie en 25 miljoen voor de aanpak van achterstandswijken. De verdeling was van tevoren vastgelegd en houdt dus geen rekening met de ingediende projecten.

Er werd 4% opzijgezet voor de financiering van technische bijstand, 4% voor sanering, 10% voor financiële engineering en 10% voor ICT-projecten.

De projectoproep dateert van 12 mei 2014 en werd ruim bekendgemaakt. Er werden ook seminars georganiseerd om projectbeheerders te helpen bij de voorbereiding van hun dossier. Er werden 196 dossiers ingediend voor een totaal dat 3,5 maal hoger lag dan het beschikbare budget.

Op 30 oktober 2014 keurde de Europese Commissie het samenwerkingsakkoord met België officieel goed. Het akkoord bepaalt de strategie voor de optimale besteding van de beschikbare middelen. De goedkeuring van het operationele programma volgde op 18 december. De eerdere aankondiging dat de selectieresultaten voor het einde van 2014 bekend zouden zijn, was dus niet erg realistisch.

De externe consultant en de EFRO-cel gingen op 19 december 2014 van start met hun uitgebreide analyse. De dossiers werden aan tien basisprincipes getoetst en onderverdeeld in de volgende categorieën: sterk, goed, middelmatig en zwak.

Die analyse vormde de basis voor de werkzaamheden van het evaluatiecomité dat samengesteld werd op 24 april 2014. Slechts twee leden gaven verstek en werden vervangen.

Zeventien experts hadden zitting in het evaluatiecomité: acht vertegenwoordigers van de regering, BDO Consult, dat meewerkte aan het operationele programma, en acht externe experts. De EFRO-cel nam het secretariaat voor haar rekening.

d'intervention ont été sélectionnés par le gouvernement sur cette base. L'approche par filière devait notamment permettre de concentrer les moyens dans des secteurs demandeurs d'une main-d'œuvre disponible en Région de Bruxelles-Capitale et qui ne puisse être délocalisée.

Une autre notion importante est le zonage des opérations. Même si le programme opérationnel 2014-2020 ne se limite plus à une zone de façon générale, comme la zone d'intervention prioritaire (ZIP) en 2007-2013, les projets doivent cependant être localisés dans la zone de rénovation urbaine (ZRU) pour l'axe 4, ou dans la ZRU et les pôles de développement du projet de Plan régional de développement durable (PRDD) pour les autres axes. Ce zonage reste donc très précis.

Enfin, le programme opérationnel 2014-2020 a aussi diversifié son approche quant aux types de dépenses admissibles en permettant, par exemple, les dépenses de fonctionnement et de personnel et en imposant une clarification du calendrier pour les investissements immobiliers.

Ce point avait effectivement posé problème dans la programmation précédente : un certain nombre des projets retenus n'avancent pas ou n'aboutissent pas en raison de l'absence de propriété. L'expérience nous a appris que, pour les projets qui impliquent une dimension immobilière, il convient avant tout de s'assurer de la maîtrise du foncier. À défaut, on se trouve tributaire d'acteurs extérieurs, qui n'ont pas forcément le même calendrier que nous.

Au niveau du financement, le Feder prévoit la liquidation d'un montant de 94.671.959 euros en faveur de la Région. De son côté, la Région a prévu un cofinancement de 100 millions d'euros. En arrondissant cette somme, nous arrivons à un total de 195 millions d'euros.

Cette somme a pour but, d'une part, de répondre à l'obligation générale d'assurer au moins 50% du financement du programme et, d'autre part, de sécuriser la programmation par rapport au rythme de dépenses imposé par la réglementation européenne.

Indépendamment de ce cofinancement régional, l'appel à projets a invité les opérateurs à apporter

Vanaf 27 februari vergaderde het evaluatiecomité eenmaal per week. Alle experts werd verzocht hun opmerkingen over elk van de 196 dossiers individueel te formuleren. Dat werk was klaar op 20 april, met de goedkeuring van de synthese van alle opmerkingen en de onderverdeling van de projecten in de categorieën sterk, goed, middelmatig en zwak. Aan het einde van het proces waren de projecten dus dubbel gelabeld (sterk sterk, sterk goed enzovoort).

De regering maakte haar selectie op basis van de technische voorbereiding en van het advies van het evaluatiecomité.

De procedures, de bij het programma betrokken instanties en de leden van de diverse comités werden niet gewijzigd om de selectie van de projecten voor het nieuwe programma niet te vertragen.

Vanwege de grote kloof tussen de beschikbare middelen en de ingediende projecten besloot de regering alleen projecten in de categorie sterk en goed in overweging te nemen. Ondanks die drastische keuze volstond het beschikbare geld ook dan nog niet.

Op 21 mei van dit jaar selecteerde de regering 47 projecten die goed zijn voor een totale investering van 162 miljoen euro. Daar komen nog saneringsmiddelen bij.

Nu rest ons nog de belangrijke selectie van projecten die onder de categorie 'financiële instrumentering' vallen. Dat zal in de loop van de volgende maanden gebeuren. Eerder was niet mogelijk, omdat de vereiste evaluatie nog moest plaatsvinden.

Om tijd te winnen hebben we de projectbeheerders die die evaluatie moeten voeren, aangeduid terwijl de selectieprocedure nog liep. Ze zijn ondertussen aan de slag.

De input van het technisch comité was van doorslaggevend belang voor de selectie van realistische projecten die passen in de gewestelijke strategie op het vlak van economie, sociale zaken, milieu en territoriale ontwikkeling. Ik heb de lijst van geselecteerde projecten, maar ik denk dat ik ze beter niet allemaal opsom.

d'autres cofinancements publics, de manière à limiter notamment le risque de dégagement d'office, mais également les demandes adressées au fonds Feder et à la Région de Bruxelles-Capitale. Le but est de pouvoir augmenter le volume total du budget disponible pour d'autres projets.

Au total, l'ensemble de cette programmation représente près de 195 millions d'euros, répartis entre les quatre axes : l'axe 1 dispose de 29 millions, l'axe 2 de 44 millions, l'axe 3 de 43 millions et l'axe 4 de 25 millions. Les curseurs n'ont pas évolué en fonction des projets rentrés, puisque les montants étaient prédéfinis.

Cette programmation a prévu de réserver des montants spécifiques : 4% sont réservés au financement de l'assistance technique pour les projets, 4% au financement de la dépollution, 10% aux projets d'ingénierie financière et 10% aux projets ayant trait à la technologie de l'information et de la communication (TIC).

Concernant le déroulement du programme, l'appel à projets a été lancé le 12 mai 2014. Celui-ci a connu une très large publicité, ainsi que l'organisation de séminaires tels que la Feder Academy, destinés à accompagner les porteurs de projets dans la préparation de leurs dossiers.

À la clôture de l'appel à projets, le 25 juillet 2014, 196 dossiers de candidatures avaient été introduits, pour un total 3,5 fois plus important que le montant disponible. Ce chiffre nous a fait prendre conscience du nombre potentiel de mécontents et de déçus, eu égard au nombre de projets que nous pourrions retenir. D'autant plus que nous nous sommes fixés l'objectif de rationaliser les projets, en concentrant les moyens disponibles sur des projets importants.

Le 30 octobre 2014, la Commission européenne a officiellement adopté l'accord de partenariat avec la Belgique. C'est cet accord qui définit la stratégie pour une utilisation optimale des fonds disponibles.

Quant au programme opérationnel, son approbation est intervenue à la veille des vacances de Noël, soit le 18 décembre 2014.

Au vu de ces dates, l'annonce faite aux porteurs de projet au printemps 2014, selon laquelle la décision de sélection pourrait être prise à la fin de l'année 2014, n'était pas réaliste. Quand on connaît les procédures obligatoires à respecter, qu'elles soient régionales ou européennes, et qu'on sait que le programme opérationnel devait être préalablement approuvé par la Commission européenne, il était totalement illusoire d'imaginer une sélection fin 2014.

Dès le 19 décembre 2014, le travail d'analyse des 196 dossiers par le consultant externe et la cellule Feder a pu commencer puisque l'ensemble des critères d'analyse, des principes guides et des conditions d'évaluation étaient désormais validés. Cette analyse, extrêmement technique puisqu'elle devait analyser tous les dossiers à travers les dix principes guides (réalisme budgétaire, plan d'action, stratégie, communication, etc.), a classé tous les dossiers en quatre catégories : fort, bon, moyen et faible.

Cette analyse a servi de base au travail réalisé par les experts du comité d'évaluation, qui avaient été désignés le 24 avril 2014. Seuls deux d'entre eux se sont désistés en raison d'un changement de fonction et ont dû être remplacés.

Ce comité, convoqué dès le 17 février 2015, comprenait dix-sept experts : huit représentants des membres du gouvernement, le consultant BDO Consult qui a aidé à la rédaction du programme opérationnel, ainsi que huit experts externes : représentants d'universités, de hautes écoles, d'organismes publics spécialisés, etc. La cellule Feder y assurait, quant à elle, le secrétariat.

Le comité d'évaluation s'est réuni à un rythme soutenu, à raison d'une fois par semaine, à partir du 27 février. Tous les experts ont été invités à formuler leurs remarques individuellement sur chacun des 196 dossiers. Ce travail s'est clôturé le 20 avril 2015 par l'approbation de la synthèse de l'ensemble des remarques et du classement individuel et par axe des 196 projets dans les quatre catégories (fort, bon, moyen, faible).

À la fin de ce processus, les 196 projets bénéficiaient donc d'un double classement (fort fort, fort bon, etc.).

Pour effectuer la sélection, le gouvernement a suivi scrupuleusement la méthode définie en avril 2014, à savoir un choix reposant sur l'évaluation à la fois individuelle de chacun des projets et globale, en considérant leur apport à l'ensemble de la programmation. La sélection a donc été opérée par le gouvernement sur la base tant de la préparation technique que des avis émis par le comité d'évaluation.

Il faut noter qu'aucun changement n'a été apporté ni aux procédures, ni aux étapes à franchir, ni aux instances qui devaient être impliquées dans ce programme, ni même aux membres des divers comités, afin de ne pas retarder la sélection des projets de cette nouvelle programmation. En effet, tout changement éventuel aurait inmanquablement retardé le processus de plusieurs mois.

Vu la disproportion des moyens disponibles au regard des demandes, mais aussi les nombreuses obligations reprises dans le programme opérationnel - montants par axe, obligation de rencontrer les objectifs spécifiques des sous-axes, établissement d'une programmation répondant aux filières -, le gouvernement a choisi de ne pas revenir sur les projets classés dans les catégories "moyen" et "faible", tant dans l'analyse technique que par le comité d'évaluation. Il a donc clairement privilégié les projets classés dans les catégories "fort" et "bon". Malgré ce choix drastique, les montants demandés dépassaient encore les montants disponibles.

Le 21 mai dernier, le gouvernement a désigné les 47 projets qui représentent un investissement total de 162 millions d'euros, auxquels s'ajoutent notamment les fonds réservés à la dépollution.

Il nous reste une étape importante à franchir : la désignation des projets relevant de la catégorie des instruments financiers. Cette désignation aura lieu dans les prochains mois. Elle ne pouvait, en effet, pas avoir lieu avec le reste de la programmation, puisqu'elle ne peut être accomplie qu'une fois terminée l'évaluation ex ante imposée par les autorités européennes.

Afin d'anticiper, nous avons désigné les auteurs de projet qui doivent mener cette évaluation ex ante parallèlement à la procédure de sélection.

De voorzitter.- We kunnen u de lijst laten bezorgen.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Naast de projecten die onder een van de hoofdpunten van het programma vallen, zijn er ook projecten die in meerdere vakjes thuishoren.*

Los daarvan bood het operationele programma de mogelijkheid om projecten in te dienen die precieze noden lenigen, zoals:

- *betere professionele inschakeling;*
- *economische en sociale opwaardering van onderzoek, ontwikkeling en innovatie;*
- *verbetering van de leefomstandigheden in achterstandswijken.*

Projecten onder het vierde hoofdpunt dragen bij tot de verbetering van de leefomstandigheden in het stadsvernieuwingsgebied (SVG). Ze beogen onder andere betere kinderopvang in probleemwijken, meer culturele infrastructuur en een grotere burgerparticipatie.

Sommige van de geselecteerde projecten liggen in het verlengde van het vorige programma.

Innovatie was geen van de tien overkoepelende criteria, maar toch konden onder het eerste hoofdpunt een tiental innoverende projecten

Ceux-ci sont d'ores et déjà au travail.

La sélection des projets ne fut pas chose aisée puisque certains de ceux-ci représentaient jusqu'à 3,5 fois le montant disponible. Cela impliquait que des projets pourtant intéressants ne seraient pas repris.

Le recours au comité technique a donc été déterminant pour retenir des projets réalistes, pérennes, proposant un montage financier solide et qui rencontrent nos stratégies économiques, sociales, environnementales ainsi que de développement territorial.

Je dispose ici de la liste des projets retenus mais je ne pense pas opportun de vous la lire exhaustivement.

M. le président.- Nous pourrions vous la communiquer.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- En complément des divers projets retenus dans les différents axes, il faut également relever que les opérateurs ont parfois développé des projets contribuant à plusieurs filières à la fois. C'est le cas, par exemple, du projet d'équipement pédagogique de pointe de l'enseignement qualifiant qui, en axe 2, touche aux cinq filières, grâce aux diverses implantations sur lesquelles ce matériel sera installé. Il y a donc indéniablement un aspect transversal : même si le dossier en question doit être obligatoirement identifié dans un axe, il peut induire des effets dans d'autres axes.

Dans le même ordre d'esprit, en axe 1, le projet Icity-rdi.bru de l'ULB développera les TIC au profit des différents secteurs de la programmation, tandis que le projet Metrolab coordonnera quatre centres de recherche autour des thématiques urbaines associées aux cinq filières.

Indépendamment de l'approche par filières, le programme opérationnel permettait aux opérateurs de proposer des projets contribuant plus largement à des enjeux prioritaires précis, tels que :

- l'amélioration de la capacité d'insertion professionnelle ;

geselecteerd worden in verband met gezondheidszorg, duurzaam bouwen en duurzame voedselvoorziening. Ook talloze andere projecten hebben innoverende aspecten

Los van die projecten moest minimaal 10% van het budget gaan naar ICT-dossiers die het operationele programma versterken.

De geselecteerde projecten met een sterke of goede beoordeling vertrekken meestal van een erg goede kennis van het terrein en een originele aanpak voor de ontwikkeling van de betrokken sectoren.

Dankzij het Onco-tra.bru-project komt er een Brussels opleidingscentrum voor oncologie voor professionals en werkzoekenden.

Het project voor de kazerne van Elsene en dat voor het VUB-zwembad zijn erg ambitieus op het vlak van energiebesparing en vormen een link tussen de bedrijven en de academici die erbij betrokken zijn.

In tegenstelling tot wat de heer De Wolf beweert, was het Brusselse programma niet echt voer voor discussie, aangezien we ons tot goede en sterke projecten beperkt hebben.

We hebben de in april 2014 goedgekeurde methode toegepast. Zo hebben we eindeloze discussies over de selectie van de projecten kunnen vermijden.

- la valorisation économique et sociale des programmes de recherche, développement et innovation (RDI) ;

- l'amélioration du cadre de vie des quartiers défavorisés.

Les projets de l'axe 4 contribuent à renforcer le cadre de vie dans la zone de rénovation urbaine (ZRU). Ils s'intéressent entre autres au développement de l'accueil de la petite enfance dans les quartiers fragilisés, au renforcement de l'offre d'infrastructures culturelles - comme l'abbaye de Forest - et au renforcement de la participation des citoyens. Ainsi, Move it kanal et Actie zoekt burger visent explicitement la participation citoyenne dans des projets de développement territorial majeurs pour l'avenir de notre Région.

Parmi les projets sélectionnés, certains s'inscrivent dans le prolongement de la programmation précédente, comme Manufaktur Abattoir - en lien avec l'Agroparc des abattoirs - Living labs Brussels ou Triaxes, qui permettra au MAD Brussels, dont l'installation a été financée dans le cadre de la programmation précédente, d'apporter un accompagnement spécifique aux entreprises du secteur créatif.

L'innovation ne faisait pas partie des dix critères transversaux. Toutefois, l'axe 1 - innovation et recherche -, a permis de sélectionner un total de dix projets par nature innovants et touchant notamment aux filières de la santé, de la construction durable et de l'alimentation durable.

Indépendamment de ces projets, un minimum de 10% du programme devait être alloué à des dossiers permettant aux technologies de l'information et de la communication de venir renforcer l'impact du programme opérationnel. Parmi ces projets technologiques et par nature novateurs, relevons le pôle médias, la relocalisation de Télé Bruxelles ou encore le projet de Centre arts, sciences, technologies et innovations/inclusion (CastII) d'Imal (Interactive Media Art Laboratory).

De nombreux autres projets présentent également des éléments novateurs. En ne sélectionnant que les projets évalués forts ou bons, le gouvernement

a misé sur des dossiers aboutis. Ceux-ci s'appuient en général sur une très bonne connaissance du champ d'action du projet et sur une démarche originale pour développer le ou les secteurs concernés.

En lien direct avec la recherche, le projet Onco-tra.bru permettra de créer un centre bruxellois de formation en cancérologie à destination des professionnels et des demandeurs d'emploi.

Les projets des casernes d'Ixelles et de la piscine VUB mettront en lien les entreprises avec les chercheurs des universités liées à ces projets énergétiquement très ambitieux.

Contrairement à ce que dit M. De Wolf, la programmation bruxelloise a fait couler relativement peu d'encre, car nous avons rapidement réalisé que nous devions rester dans les lignes du classement 'bon' et 'fort'.

Si l'un des partenaires avait choisi de défendre un dossier faible, nous aurions dû avoir recours à des enveloppes discrétionnaires, choix que nous n'avons pas fait.

Nous nous en sommes tenus à la méthodologie approuvée en avril 2014, qui était sans doute la meilleure méthode de travail pour éviter des discussions sans fin sur le choix des projets.

De voorzitter. - De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).* - *Ik dank u voor uw uitleg over de keuzecriteria en de rangschikking. De regering heeft de rangschikking van het adviescomité blijkbaar strikt gevolgd en de beste projecten gekozen, rekening houdend met de continuïteit en de transversale impact. Ik zal de documenten die u bij het verslag zult laten voegen, aandachtig bestuderen. Later zal ik er dan eventueel op terugkomen.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).* - *Ik zal u de volledige lijst bezorgen.*

M. le président. - La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR). - Cet exposé, a priori complet, nous éclaire quant aux critères de choix et de classement retenus. Le comité d'avis n'a donc pas été modifié dans sa composition initiale et il semble que le classement a été suivi rigoureusement. Vous vous êtes manifestement limité à choisir parmi les meilleurs projets, tout en tenant compte de la continuité et des impacts transversaux. Nous étudierons avec attention les éléments qui seront versés au rapport et reviendrons éventuellement vers vous à ce sujet.

M. Rudi Vervoort, ministre-président. - Je transmettrai la liste complète.

De voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck (Ecolo) (in het Frans).- *Het verheugt mij dat wij de lijst van geselecteerde projecten zullen ontvangen, maar is het ook mogelijk om ons de lijst van alle ingediende projecten te bezorgen?*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Zeker.*

Mevrouw Evelyne Huytebroeck (Ecolo) (in het Frans).- *Ik trek noch de methodologie noch de projecten zelf in twijfel. Het enige wat ik betreur, is het gebrek aan evenwicht in de programmatie. Bepaalde domeinen komen nauwelijks aan bod, zoals de kringlooeconomie. Het is mij ook nog niet duidelijk wat u precies onder dat begrip verstaat.*

Ik heb evenmin een antwoord gekregen op mijn vraag over het criterium dat 20% van de projecten op energie- en klimaatuitdagingen betrekking moet hebben. Ik blijf daarom bij mijn mening dat het milieu-economisch beleid wordt verwaarloosd.

Ik betreur voorts dat er geen extra middelen naar personeel gaan. Het heeft in 2009 heel wat werk gevraagd om het team te herstructureren, zonder wijzigingen aan de personeelsformatie en binnen de limieten die Europa ons had gesteld.

Wij hebben hard geknokt om een stad als Brussel, die niet prioritair leek, toegang te geven tot Europese steun. Het personeel hangt af van het bedrag dat Europa toekent.

Wij zullen de programmatie nader bekijken, maar ik heb de indruk dat de kringlooeconomie stiefmoederlijk wordt behandeld, ook al heeft uw regering meermaals verklaard er sterk op te willen inzetten.

M. le président.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck (Ecolo).- Nous pourrions donc disposer de la liste des projets choisis. Pourrions-nous disposer de celle de tous les dossiers introduits ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- C'est prévu.

Mme Evelyne Huytebroeck (Ecolo).- Il faut bien comprendre que je n'ai remis en question ni la méthodologie ni les projets sélectionnés. Ce que j'ai regretté, c'est le déséquilibre flagrant entre certains axes. Par exemple, en matière d'économie circulaire, qui était un aspect mis en avant, je n'ai toujours pas obtenu de réponse quant à la définition que vous en faites.

Je n'ai pas davantage de réponse quant à l'exigence de 20% de projets inscrits sous le label énergie-climat. Je maintiens donc que la politique environnement-économie a été quelque peu délaissée. Je procèderai à une analyse plus fine en la matière.

Quant au personnel, quand vous parlez, M. Vervoort, d'une "équipe déstructurée", vous auriez vu l'état de l'équipe en 2009 ! Même si le responsable était en congé maladie, ce n'est pas cela qui déstructure complètement une équipe. Je ne peux donc pas entendre que cette équipe ait été complètement délaissée. Quand je pense combien il avait fallu la restructurer, tout en ne touchant pas au cadre et en restant dans les limites des 50% donnés par l'Europe.

De plus, on s'est battu pour cela. Je rappelle qu'en 2010, les grandes villes étaient plutôt mal engagées vis-à-vis du fonds Feder. Bruxelles a vraiment dû batailler auprès du Commissaire européen et de l'Europe pour que des villes comme elle, qui n'apparaissaient pas comme prioritaires, soient reprises et puissent obtenir des sommes suffisantes. Le personnel dépend donc de cette somme allouée par l'Europe.

Nous allons analyser cette programmation plus en profondeur. Mais il me semble, sauf erreur de ma part, qu'il y a un parent pauvre : l'économie

- De incidenten zijn gesloten.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MARION LEMESRE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de bescherming van het centrale grasperk op de Franklin Rooseveltlaan".

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre (MR) (*in het Frans*):- *De Franklin Rooseveltlaan is een prestigieuze laan met weelderige gebouwen, waarvan sommige echte architecturale pareltjes zijn. Het is opmerkelijk dat het gewest het centrale grasperk nog niet heeft opgenomen op de lijst van erfgoed. In 2008 heeft de Archives d'architecture moderne (AAM) daarvoor nochtans een aanvraag ingediend.*

Met een opname op de lijst van erfgoed zouden we

circulaire, sur laquelle votre gouvernement a pourtant misé et fait de grandes déclarations.

- Les incidents sont clos.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE MME MARION LEMESRE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le classement de la pelouse centrale de l'avenue Franklin Roosevelt".

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre (MR).- Ce dossier date de plusieurs années. Je vous remercie d'avoir accepté le report de ma question, ce qui me permet de la poser aujourd'hui.

L'avenue Franklin Roosevelt est un axe prestigieux de la Région bruxelloise, jalonné de constructions cossues, dont certaines sont de réels fleurons architecturaux donnant à cette artère urbaine un éclat particulier.

kunnen voorkomen dat er reclameborden of spiegels op het grasperk worden geplaatst, zodat het kan opgaan in de omgeving, die gekenmerkt wordt door groene ruimten en waardevolle gebouwen.

Ten slotte zou een bescherming ook kunnen vermijden dat de laan onherroepelijk wordt verminkt door de eventuele aanleg van een tramlijn.

Als er een Kanaalplan kan worden ontwikkeld om de levensvoorwaarden te verbeteren, verdient de Franklin Rooseveltlaan dan geen opname op de lijst van erfgoed?

Waarom heeft de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) de aanvraag van 2008 niet behandeld, hoewel de begeleidende petitie door duizenden sympathisanten ondertekend was?

Kan naast het centrale grasperk niet de volledige laan, inclusief de bomen op de lijst worden opgenomen, zodat de trottoirs eventueel heraangelegd kunnen worden en er afgescheiden fietspaden gecreëerd kunnen worden?

Il est surprenant que la Région n'ait pas, jusqu'ici, manifesté davantage d'intérêt à cet axe en procédant, notamment, au classement de la pelouse centrale.

En effet, une demande en ce sens avait été introduite en 2008 par les Archives d'architecture moderne (AAM). Elle avait recueilli un grand nombre de signatures montrant, si besoin en était, à quel point les Bruxellois et visiteurs de la Région bruxelloise étaient attachés à ce tracé et à son caractère magistral.

Le profil de l'artère permet de dégager, moyennant un aménagement approprié, une perspective assez rare, renforcée par la présence des belles habitations qui la bordent. En procédant au classement de tout l'espace public, l'on parviendrait à uniformiser la perspective, à la protéger et à l'associer à ces ensembles architecturaux.

Nous pourrions ainsi éviter, à l'avenir, des implantations publicitaires telles qu'il en a existé de façon périodique et qui nuisent sérieusement à l'esthétique de l'avenue. Cette berme centrale doit rester une zone verte dégagée de supports comme des panneaux publicitaires ou des miroirs bien souvent installés sans permis, et constituer une zone où la ville et la Région préservent jalousement un écrin de verdure entouré d'œuvres architecturales de valeur.

Enfin, en procédant au classement de l'avenue, nous éviterions toute velléité de défigurer l'espace de façon irréversible par la présence éventuelle d'une ligne de tram.

Alors que la Région déploie des efforts pour améliorer les conditions d'existence dans la Région de Bruxelles-Capitale, notamment avec le développement du Plan canal, l'avenue Franklin Roosevelt ne mérite-t-elle pas un classement ?

Pour quelle raison la demande introduite en 2008 n'a-t-elle pas été traitée par la Commission royale des monuments et des sites (CRMS), alors qu'elle reposait sur une pétition rassemblant plusieurs milliers de signatures, introduite par une asbl jouissant d'une excellente réputation ?

Ce classement ne pourrait-il pas, outre la pelouse

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) heeft in september 2008 een petitie ontvangen waarin gevraagd werd het centrale grasperk op te nemen op de lijst van het erfgoed. De Directie Monumenten en Landschappen daarentegen heeft, buiten het verslag van de commissie, daarover niets ontvangen.*

De KCML zou toen meegedeeld hebben dat ze geen voorstander was van de gedeeltelijke opname van een laan op de lijst van erfgoed. Ze zou aangeraden hebben om een meer coherente aanvraag in te dienen. Sindsdien heeft ze echter geen aanvraag meer ontvangen.

De Franklin Rooseveltlaan is een prestigieuze laan die weinig dringende problemen kent. De regering heeft ervoor gekozen om voorrang te geven aan de ontwikkeling van gebieden die nood hebben aan een welbepaalde ondersteuning.

Wat is eigenlijk de bedoeling van de opname op de lijst van erfgoed van dit deel van de laan? Het vermijden van een overvloed aan reclameborden? De aanleg van nieuwe voetpaden en een fietspad? Het vermijden van een tramlijn? De lijst is lang.

Ik denk niet dat de opname op de lijst van erfgoed hiervoor de juiste procedure is. Deze procedure wordt vaak onterecht gebruikt om projecten tegen te houden. Dit oneigenlijk gebruik verhoogt het risico dat de opname op de lijst van erfgoed aan waarde verliest.

De opname op de lijst van het erfgoed zou het uitvoeren van latere wijzigingen, zoals het aanleggen van een tramlijn, trouwens niet vermijden.

Als het de bedoeling is de tramlijn en andere latere wijzigingen te belemmeren, dan loont de opname op de lijst de moeite niet. Als dat de

centrale, englober l'ensemble de l'avenue, en ce compris les arbres, ce qui permettrait d'aménager les trottoirs avec de grandes dalles bleues et d'inclure des pistes cyclables protégées ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je scinderai ma réponse en deux parties, l'une sur la forme et la procédure, la seconde sur le fond.

Une pétition demandant le classement de la berme centrale de l'avenue Franklin Roosevelt a en effet été transmise à la Commission royale des monuments et des sites (CRMS) en septembre 2008. La Direction des monuments et sites (DMS) n'en a, par contre, jamais eu connaissance, en dehors du procès-verbal de la commission.

Cette demande n'a toutefois pas eu de suites car la CRMS aurait indiqué à l'époque qu'elle n'encourageait pas le classement partiel d'un axe léopoldien aussi prestigieux que l'avenue Roosevelt dont le tracé est marqué par un double alignement d'arbres latéral. Elle aurait plaidé pour une extension de la demande de classement à la totalité de l'assiette de la voirie publique et pour l'intégration des zones de recul dans la portée de protection de l'avenue. Elle aurait suggéré de déposer une nouvelle demande de classement plus cohérente. Mais aucune nouvelle demande n'a été déposée depuis lors.

Venons-en au fond. L'avenue Franklin Roosevelt est un axe prestigieux de notre capitale. Dans sa dernière déclaration, mon gouvernement a choisi de se concentrer sur le développement de zones prioritaires qui nécessitent un soutien particulier des autorités publiques pour en permettre une urbanisation de qualité, répondant aux besoins et aux enjeux de la Région et de ses habitants. Or, nous n'avons pas le sentiment, à l'heure actuelle, que se posent des problèmes particuliers sur l'avenue Franklin Roosevelt qui nécessiteraient une intervention urgente de la part des autorités publiques.

On peut, par ailleurs, se demander quel est l'objectif du classement : éviter la surenchère des panneaux publicitaires ? Aménager des trottoirs avec de grandes dalles et inclure des pistes

bedoeling niet is, is mijn vraag: stelt er zich vandaag een welbepaald probleem op de Franklin Rooseveltlaan? Ik denk van niet, maar misschien zult u het tegendeel beweren.

cyclables ? Empêcher la réalisation d'une ligne de tram ? La liste est longue.

Je pense que la procédure de classement n'est pas le bon outil pour atteindre ces objectifs. Je constate qu'on y recourt aujourd'hui à chaque fois qu'un projet est déposé, notamment dans le but de le contrer, ce qui risque, à terme, d'ôter au classement son impact et sa valeur.

Par ailleurs, le classement n'empêche pas que d'autres aménagements soient réalisés, comme une ligne de tram. Cela impliquerait bien entendu un autre processus exigeant l'avis conforme de la commission. Pour autant, la commission pourrait être amenée à remettre un avis conforme favorable sur un projet que l'on espère éviter au travers de la procédure de classement. Nous devons nous montrer prudents à cet égard.

Le patrimoine doit avant tout être au service du développement de la Région, et non engendrer son asphyxie. Nous avons eu cette discussion à l'occasion du lancement de la procédure de rénovation profonde du site Tournay-Solvay, dans le parc de Watermael-Boitsfort. Il faut donc donner une nouvelle vie au patrimoine. La rénovation est une étape du processus, mais elle n'est pas une fin en soi. Il faut garder à l'esprit qu'il faudra mettre en œuvre sur le site, après le classement, une vie compatible avec ce dernier.

Le classement n'empêchera donc pas la ligne de tram ou d'autres choses. Si c'est cela qu'on veut éviter, ce n'est pas la peine. Et si ce n'est pas le cas, je repose alors la question de base : une menace particulière pèse-t-elle aujourd'hui sur l'avenue Franklin Roosevelt ? Je n'en ai pas le sentiment, mais peut-être allez-vous me dire le contraire.

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mevrouw Marion Lemesre (MR) *(in het Frans).*- De opname op de lijst van erfgoed erkent de patrimoniale waarde van een goed, in dit geval, van een perspectief. Misschien wordt er in onze stad te weinig rekening gehouden met perspectieven. De Franklin Rooseveltlaan past in dit kader. Als ze als erfgoed zou worden erkend,

Mme Marion Lemesre (MR).- Le classement reconnaît la valeur patrimoniale d'un bien ; ici, en l'occurrence, d'une perspective. Peut-être le classement des perspectives a-t-il été insuffisamment pratiqué dans notre ville, car nombre d'entre elles ont été perdues. Il en reste une belle en haut du Mont des Arts, que l'on

kan dat eventuele wijzigingen, zoals een tramlijn, vermijden.

Ik begrijp het advies van de KCML, maar waarom kan ze dan zelf geen initiatief nemen tot opname op de lijst van erfgoed? Moet ze dat aan de regering vragen of kunt u daarover beslissen?

De voorzitter. - De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).* - De KCML kan daartoe het initiatief nemen. Ze lijkt het voor dit geval echter niet opportuun te vinden. Ze zou daartoe 'gestimuleerd' moeten worden, maar dat zal de regering niet doen. Een nieuwe aanvraag zal nodig zijn.

Het concept 'perspectief' herinner ik me nog van voormalig Brussels burgemeester de Donnea, die op zijn balkon plaatsnam om te evalueren wat de aanvaardbare maximale hoogte van de gebouwen moest zijn.

(Vrolijkheid)

Mevrouw Marion Lemesre (MR) *(in het Frans).* - Die anekdote herinner ik mij ook.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

pourrait aussi classer. C'est ajouter une corde à l'arc de la protection des perspectives patrimoniales.

L'avenue Franklin Roosevelt entre dans ce cadre. Lui reconnaître ce statut permettrait de la protéger sur le long terme, en exigeant un permis patrimoine pour toute intervention qui la modifierait, comme l'implantation d'une ligne de tram.

J'entends bien la remarque de la CRMS, mais pourquoi ne peut-elle alors initier elle-même une demande de classement intégrant tout le socle, dès lors qu'elle estime que c'est le plus judicieux ? Je partage d'ailleurs son avis. Faut-il saisir le gouvernement d'une demande de classement, ou pouvez-vous en décider ?

M. le président. - La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président. - La CRMS peut, d'initiative, procéder à ce classement. En l'espèce, il semble qu'elle ne le juge pas opportun. Il faudrait donc la "stimuler" dans ce sens, mais ce n'est pas le gouvernement qui le fera. Il faudrait réintroduire une nouvelle demande.

Je retiens cependant le concept de "perspective" qui avait sans doute été lancé par M. François-Xavier de Donnea quand il était bourgmestre de la Ville de Bruxelles. Comme vous le savez sans doute, il se postait sur son balcon pour évaluer ce qu'il estimait être la hauteur maximale acceptable à Bruxelles.

(Rires)

Mme Marion Lemesre (MR). - Je me souviens en effet de cette anecdote.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de balans van de activiteiten rond de herdenking van de Eerste Wereldoorlog op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).*- In februari 2014 kondigde u aan dat er in het kader van de herdenking van de Eerste Wereldoorlog zo'n 130 evenementen georganiseerd zouden worden, waarvoor 2,5 miljoen euro steun uitgetrokken was. U benadrukte de kwaliteit van die projecten, die niet alleen tot doel hadden om de herinnering levend te houden, maar ook om de jongeren een aantal positieve waarden mee te geven.

In het noorden van het land werden soortgelijke initiatieven georganiseerd. De eerste resultaten zijn positief. Honderdduizenden personen hebben deelgenomen aan de herdenkingsplechtigheden of hebben een tentoonstelling bezocht. Heel wat bezoekers kwamen uit Duitsland, Nederland, Engeland en Canada. Die evenementen hadden dus een positieve impact op het toerisme.

Hoe zit het met de evenementen op het Brusselse grondgebied? Hoeveel bezoekers hebben ze in 2014 aangetrokken? Hebt u een toename van het aantal toeristen vastgesteld?

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le bilan des activités liées à la commémoration de la Première Guerre mondiale sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale".

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Dans le cadre des activités liées à la commémoration de la Première Guerre mondiale, vous avez annoncé, le 27 février 2014, l'organisation de nombreux événements sur le territoire de notre Région.

Pas moins de 130 projets d'événements ont été prévus, bénéficiant d'une aide financière de 2,5 millions d'euros. Vous avez souligné la qualité de ces projets, qui allaient de l'éducation des plus jeunes à la transmission de valeurs positives, en passant par le devoir de mémoire.

Sans en dresser la liste exhaustive, de nombreuses manifestations ont été organisées : expositions, commémorations, moments de recueillement. Dans le nord du pays, des initiatives similaires ont été entreprises et les premiers résultats positifs et encourageants ont été partagés.

Ainsi, plusieurs centaines de milliers de visiteurs se sont déplacés pour assister à des commémorations, des expositions... Parmi les visiteurs, on note également une diversité de populations : des Allemands, des Néerlandais, des Anglais et même des Canadiens. Ces événements ont donc eu un impact positif sur le tourisme.

Si ces événements s'inscrivent dans la durée, je souhaiterais savoir si vous disposez déjà d'une

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Het gewest heeft beslist om een groot aantal projecten te steunen, waarvan de aard en de reikwijdte sterk uiteenlopen. Sommige projecten hebben eerder een lokaal en educatief karakter. Ik denk daarbij aan de initiatieven van de gemeenten. In dat geval primeert de herinneringsplicht op de toeristische aantrekkelijkheid.*

Het is bijzonder moeilijk om de impact van herdenkingsplechtigheden op het toerisme precies in te schatten. Het thema van de Grote Oorlog is niet de enige reden waarom toeristen naar Brussel komen.

Een van de meest succesvolle evenementen was de tentoonstelling "14-18, dit is onze geschiedenis!, een gezamenlijk initiatief van het Museum van Europa en het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis. Dit nationale evenement lokte dagelijks 150.000 bezoekers. Het was een van de projecten die het gewest steunde in het kader van de projectoproep.

Voorts surften 56.000 bezoekers naar de website van visit.brussels, die heel wat aandacht aan de herdenking besteedt (historische informatie, Facebookpagina van Paul Max en toeristische agenda).

U verwijst in uw vraag naar Vlaanderen, maar daar was de situatie in de oorlogsjaren heel anders dan in Brussel. Brussel is nooit een gevechtszone geweest. Het herdenkingstoerisme is uiteraard groter in gevechtszones zoals het IJzerfront. Het Vlaams Gewest heeft voor de herdenking dan ook vijf- tot zesmaal meer middelen uitgetrokken dan de andere beleidsniveaus.

tendance pour l'année 2014 concernant le territoire de la Région bruxelloise. Qu'il s'agisse d'expositions ou de participation à des commémorations, de quels chiffres disposez-vous concernant, par exemple, le nombre de visiteurs ? A-t-on également pu noter une augmentation ou un afflux touristique particulier sur le territoire de la Région en rapport avec ces manifestations ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Comme vous le soulignez fort à propos, la Région a choisi de soutenir, dans le cadre que vous évoquez, un nombre important de projets dont la portée et la nature varient fortement. Certains de ces projets ont une vocation essentiellement éducative et locale. À ce titre, la Région soutient, entre autres, une dizaine de communes qui ont développé chacune un nombre important d'initiatives. Dans ce cas de figure, la notion de devoir de mémoire prime souvent sur l'attractivité touristique pure.

Il est assez ardu de mesurer l'impact de ces commémorations sur le nombre de visiteurs à Bruxelles. Au contraire de ce qui se produit dans les autres Régions du pays, la thématique de la Guerre de 14-18 constitue une raison "de plus" pour se rendre à Bruxelles, pas la "seule et unique". Il est donc difficile d'en mesurer l'impact exact.

Il n'en reste pas moins que la fréquentation touristique de Bruxelles est en hausse sensible depuis plusieurs années.

Toutefois, parmi les projets les plus visibles qui ont déjà eu lieu, l'exposition organisée conjointement par le Musée de l'Europe et le Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, "14-18, c'est notre histoire !", est incontestablement un succès. Ce projet phare au niveau national a attiré 150.000 visiteurs à ce jour. Il s'agit d'un des nombreux événements soutenus par la Région dans le cadre de l'appel à projets dont vous parliez dans votre question.

Ensuite, les différents outils que visit.brussels a développés en ligne - que ce soit le site historique, la page Facebook de Paul Max ou encore l'agenda touristique - ont récolté à ce jour 56.000 visiteurs uniques. Il s'agit peut-être d'un succès plus relatif,

Desalniettemin heeft het Brussels Gewest niet minder dan 130 projecten gesteund, voor een totaalbedrag van 2,5 miljoen euro. Sommige projecten blijven lopen tot in 2018, in samenwerking met de gemeenten.

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).*- *Ik begrijp dat het moeilijk is de verschillende toeristenstromen van elkaar te onderscheiden, maar ik ben er zeker van dat de herdenkingsplechtigheden toeristen hebben gelokt en een positieve invloed op het aantal overnachtingen hebben gehad, ook al is Brussel nooit een gevechtszone geweest.*

- Het incident is gesloten.

certes, mais indéniable.

L'exemple flamand que vous citez dans votre intervention est effectivement intéressant mais, comme vous le savez, la situation flamande est très différente de celle qu'a connue Bruxelles lors de la Grande guerre.

Comme évoqué précédemment, Bruxelles n'a pas été une zone de combat et n'a pas accueilli de front. Le tourisme de mémoire est de facto un élément bien plus important dans les zones de combat comme le front de l'Yser, où de nombreuses activités ont été organisées sur les traces qui demeurent et permettent de mieux travailler sur le concept mémoriel. En témoignent les budgets investis par le gouvernement flamand dans cette thématique qui sont, selon mes chiffres, cinq à six fois supérieurs aux budgets des autres niveaux de pouvoir. D'aucuns diront que des agendas se cachent peut-être derrière ces investissements massifs.

Quoi qu'il en soit, cela fait partie de l'Histoire, et Bruxelles n'avait pas vocation à entrer dans semblable dynamique, même notre Région ne compte pas moins de 130 projets en la matière, pour un budget total de 2,5 millions d'euros. Certains de ces projets continueront à se développer, notamment en collaboration avec les communes, entre 2014 et 2018.

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- L'impact du devoir de mémoire n'est évidemment pas quantifiable, même si c'est une priorité pour chacun d'entre nous.

Je prends acte des quelques chiffres que vous avez mentionnés ainsi que des difficultés rencontrées lorsqu'il s'agit d'évaluer précisément l'impact des commémorations sur l'afflux touristique. Malgré la situation un peu particulière de Bruxelles - il est vrai que ce n'est pas un lieu de front -, on peut cependant imaginer que cela a eu un impact sur le nombre des nuitées d'hôtel. J'entends qu'il est difficile de séparer les différents types d'afflux de touristes et d'usagers de notre secteur hôtelier.

- L'incident est clos.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER
BENOÎT CEREXHE**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
PLAATSELIJKE BESTUREN,
TERRITORIALE ONTWIKKELING,
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-
PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE
NETHEID,**

**betreffende "de acties tegen het Neo-
project".**

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans).*-
*De ontwikkeling van Neo en Uplace worden
verder tegen elkaar uitgespeeld.*

*Enkele weken geleden interpelleerde ik u over het
overleg met de Vlaamse regering inzake de
ontwikkeling van winkelcentra in het noorden van
het Brussels Gewest. Toen vernamen we dat de
Vlaamse regering een akkoord heeft gesloten om
Uplace overeind te houden. Optimisten opperden
toen dat Uplace in 2018 zou openen, terwijl de
werken voor Neo in het beste geval in 2018
zouden starten en de opening tegen 2021 gepland
is. De termijnen voor de realisatie van Uplace en
Neo zouden dus bijzonder dicht bij elkaar liggen.*

*Maar dat was te mooi om waar te zijn. Enkele
dagen geleden vernamen we dat de provincieraad
van Vlaams-Brabant besliste een negatief advies
uit te brengen voor het gewestelijk ruimtelijk
uitvoeringsplan dat de Vlaamse regering in
februari goedkeurde. Tegelijkertijd bleek dat
28 Nederlandstaligen (wellicht niet toevallig) een
klacht indienden bij de Raad van State tegen het
inkleuren van de Heizelvlakte als gebied van
gewestelijk belang (GGB) bij de wijziging van het
Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP). De auditor
van de Raad van State geeft hen in zijn verslag
gelijk.*

**QUESTION ORALE DE M. BENOÎT
CEREXHE**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE
LA VILLE, DES MONUMENTS ET
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,
DU TOURISME, DE LA FONCTION
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE,**

**concernant "les actions menées contre le
projet Neo".**

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Il semblerait que la
bataille qui voit s'opposer le développement du
projet Neo à celui du projet Uplace se jouera au
finish.

Il y a quelques semaines, je vous interpellais sur
les concertations que vous aviez eues avec vos
homologues flamands concernant le
développement de centres commerciaux dans le
nord de Bruxelles.

À l'époque, nous apprenions que le gouvernement
flamand avait arraché un accord pour maintenir le
projet Uplace de Machelen à flot. Dans ce
contexte, les optimistes évoquaient une ouverture
pour 2018, alors que, dans le meilleur des cas, le
chantier du projet Neo devrait démarrer en 2018,
l'ouverture étant prévue pour 2021. Vu la taille de
ces projets, cela allait vraiment se jouer dans un
mouchoir de poche en termes de délais.

Mais ce serait trop beau, puisque les
rebondissements ne se sont pas arrêtés là. En effet,
il y a quelques jours, nous apprenions, d'une part,
que le conseil provincial du Brabant flamand avait
décidé d'émettre un avis négatif au sujet du
nouveau Plan régional d'exécution spatiale, adopté
en février dernier par le gouvernement flamand.
D'autre part, nous apprenions que 28 plaignants
- tous néerlandophones, étonnant n'est-il pas ? -

Als de Raad van State het advies van de auditeur volgt, zal de gewestregering haar effectenrapport moeten herzien en de inkleuring van de Heysel als GGB beter moeten motiveren. Volgens sommige juristen kan dat vrij eenvoudig, andere beweren dat het lastig is.

De Brusselse regering zou al langer op de hoogte geweest zijn van het advies van de auditeur. Heeft ze van de gelegenheid gebruik gemaakt om een oplossing te vinden voor de impasse waarin het dossier zit? Ander kan de uitvoering vertraging oplopen. Welke strategie volgt de regering in dit dossier?

In de pers wordt gesuggereerd (en ik ben geneigd het te geloven) dat die klacht dient om Neo af te remmen en tijd te winnen voor Uplace.

Hoever staat het overleg met de Vlaamse overheid over deze projecten?

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Meer dan de helft van de klachten komt van Franstaligen! Wat u zegt, is schandalig!

(Rumoer)

De voorzitter.- Mevrouw Van Achter, in het kader van een mondelinge vraag mag u het woord niet nemen.

De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *Ik zal niet mee discussiëren over het feit of de indieners van de klacht nu Frans- of Nederlandstalig waren.*

avaient déposé un recours auprès du Conseil d'État contre la mise en zone d'intérêt régional (ZIR) du plateau du Heysel lors de la modification du Plan régional d'affectation du sol (PRAS), et que le rapport de l'auditeur du Conseil d'État semblait leur donner raison.

Dans ce contexte, si le Conseil d'État devait suivre l'avis de son auditeur, le gouvernement régional devra revoir son rapport d'incidence pour mieux motiver la création d'une ZIR sur le plateau du Heysel. J'ai lu que, d'après certains juristes, ce serait assez facile. Pour d'autres, ce serait plus problématique.

Puisque les informations relatives à ce recours introduit par ces 28 riverains, tous néerlandophones, ont été dévoilées récemment dans la presse, et puisque la Région semblait avoir eu vent de cet avis de l'auditeur il y a un peu plus longtemps, ce temps d'attente a-t-il été mis à profit pour trouver des solutions permettant de sortir d'une impasse, je le crains, de nature à retarder l'aboutissement du dossier? Pouvez-vous nous faire part de la stratégie de la Région en la matière?

La presse évoque un "pilotage" de ce recours - j'aurais tendance à y croire - pour freiner le projet Neo et faire gagner du temps à Uplace.

Quel est l'état de vos concertations avec vos homologues flamands sur la question?

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais).*- *Les réclamations sont principalement francophones. Ce que vous dites est scandaleux!*

(Rumeurs)

M. le président.- Mme van Achter, vous ne pouvez prendre la parole dans le cadre d'une question orale.

La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je ne rentrerai pas dans la polémique quant au sexe linguistique des plaignants.

Le projet Neo fait partie - à raison - des dossiers

Het Neo-project komt regelmatig opnieuw ter sprake. Onlangs werd het nog besproken in de commissie Financiën.

Sindsdien is mijn standpunt niet veranderd, hoewel er nieuwe elementen zijn opgedoken in het dossier en er heel wat in de pers over werd bericht. Vlaamse politici spreken elkaar voortdurend tegen over Uplace.

Over Uplace en de vorderingen van dat project zal ik me niet uitspreken. Het belangrijkste is dat het Brusselse Neo-project superieur is op het gebied van commerciële aantrekkelijkheid, mobiliteit enzovoort. De Brusselse regering heeft zich naar aanleiding van het openbaar onderzoek uitgesproken over het Gewestelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan (GRUP) van het Vlaams Gewest. Ons standpunt over Uplace is niet gewijzigd.

Inmiddels zijn de conclusies van de auditor in het kader van het beroep tegen de oprichting van het GGB 15 openbaar gemaakt. Daarin wordt op een aantal problemen gewezen. We zullen zien wat de Raad van State uiteindelijk zal beslissen. Onze juristen buigen zich ondertussen over het dossier.

Ter motivatie van de beroepsprocedure tegen het GGB 15 worden geen fundamentele argumenten aangehaald die te maken hebben met stedenbouw en economie, maar enkel technische argumenten in verband met het GBP. De beroepsprocedure zal dus geen afbreuk doen aan de deugdelijkheid van onze economische strategie, maar mogelijk wel een probleem met de stedenbouwkundige regelgeving aan het licht brengen. Als dat gebeurt, moeten we het oplossen.

qui reviennent régulièrement dans les discussions. La dernière fois qu'on a évoqué le sujet, c'était en Commission des finances, où je me rends de temps en temps pour parler des mêmes sujets que ceux abordés ici.

Depuis lors, notre opinion n'a évidemment pas évolué, même si des éléments nouveaux sont intervenus ainsi que beaucoup de déclarations dans la presse, singulièrement à propos du projet Uplace. Le projet Neo ne défraie pas la chronique médiatique de la même manière que le projet de Machelen. Dans le monde politique flamand, on souffle en permanence le chaud et le froid à propos de ce projet. La polémique semble assez vive entre les différents acteurs de tous niveaux. J'ai même cru lire une déclaration du bourgmestre d'Anvers concernant la manière dont il évaluait les chances d'aboutir du projet Uplace. C'est d'ailleurs ce qui a provoqué, dès le lendemain, une réplique des porteurs du projet. Pour ma part, je ne me prononcerai pas sur le projet Uplace et sur ses développements.

Ce qui importe, c'est que nous démontrions que notre projet Neo est meilleur en termes d'attractivité commerciale, de mobilité et de disponibilité. Dans le cadre de l'enquête publique sur le plan de la Région flamande relatif à l'aménagement du territoire (Gewestelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan ou GRUP) qui s'est déroulée jusqu'au 18 mai dernier, c'est dans ce sens que le gouvernement bruxellois s'est prononcé. Notre point de vue n'a pas changé non plus quant à l'appréciation du projet Uplace.

L'élément nouveau est que les conclusions de l'auditeur dans le cadre du recours contre la création de la ZIR 15 imaginée par le Plan régional d'affectation du sol (PRAS) démographique ont été rendues publiques et qu'elles pointent une série de problèmes. Nous verrons ce que le Conseil d'État décidera in fine. Quoi qu'il en soit, nous planchons sur le dossier avec nos équipes de juristes.

Cela étant, les moyens utilisés à l'appui du recours contre la création de la ZIR 15 ne sont pas des arguments de fond liés à l'urbanisme et à l'économie, mais des arguments techniques liés au PRAS. Ainsi, l'accueil éventuel du recours ne mettra aucunement en cause le bien-fondé de la

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans)*.- *Ik ben blij dat de Brusselse regering het Neo-project wil realiseren, tot spijt van wie het benijdt.*

Bent u voorbereid op de mogelijkheid dat de Raad van State het advies van de auditeur volgt? Zou dat tot uitstel van Neo leiden?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans)*.- *Daar houden wij niet echt rekening mee.*

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Ik wil toch nog even toevoegen dat de advocaat zelf heeft verklaard dat meer dan de helft van de klagers Franstalig is. Dat is toch wel een belangrijke opmerking.

De voorzitter.- Tijdens de vorige vergadering werd mij verweten dat ik het reglement niet volgde. Vandaag doe ik dat wel: het gaat hier om een mondelinge vraag. Ik moet u een halt toeroepen.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- De Nederlandstaligen wordt van alles verweten. Ik zou al blij zijn mochten er zoveel Nederlandstaligen wonen aan de Heizel.

De voorzitter.- Er bestaan instanties binnen het parlement waar u een klacht kunt indienen als u dat wenst.

stratégie économique régionale. J'insiste sur ce point. L'action porte sur une éventuelle "faille" dans la législation urbanistique bruxelloise, qu'il nous incombera de combler. C'est dans ce sens que nous travaillons.

Vous comprendrez que je ne peux vous en dire davantage pour l'instant.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Je suis ravi de constater la détermination du gouvernement à réaliser ce projet en Région bruxelloise, n'en déplaise à certains.

Vous vous préparez à l'éventualité que le Conseil d'État suive l'avis de son auditeur. Cela entraînerait-il un allongement du délai tel que prévu dans l'échéancier ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Ce n'est pas l'hypothèse retenue.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais)*.- *Je tiens à préciser que l'avocat a lui-même indiqué que plus de la moitié des plaignants étaient francophones.*

M. le président.- On m'a reproché, à la dernière réunion, de ne pas respecter le règlement. Je le fais, aujourd'hui : une question orale est une question orale. Désolé, je dois vous arrêter....

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais)*.- *Les néerlandophones sont accusés de tous les maux. Je serais déjà ravie que le Heysel compte autant d'habitants néerlandophones.*

M. le président.- Il existe des instances dans ce parlement auprès desquelles vous pouvez introduire une réclamation si vous le souhaitez.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans)*.- *Wij verdedigen projecten in Brussel. Dat zou ik u ook graag eens horen doen.*

(Rumoer)

De voorzitter.- Gedraagt u zich, alstublieft.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER OLIVIER DE CLIPPELE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het gebrek aan reactie van de regering op de toename van de vastgestelde stedenbouwkundige overtredingen".

De voorzitter.- De heer de Clippele heeft het woord.

De heer Olivier de Clippele (MR) *(in het Frans)*.- *Heel wat gebouwen in Brussel zijn niet in orde met de wetgeving. De overtredingen die het meest voor discussie zorgen zijn:*

- het aantal woningen in een gebouw. Die kwestie is geregeld op rechtsvlak, maar niet altijd op administratief vlak. Sommige gemeenten pasten de bouwverordening van de Brusselse Agglomeratie van 1975 toe of een nog een oudere gemeenteverordening. Andere gemeenten pasten dan weer de ordonnantie van 23 november 1993 toe of het regeringsbesluit van 11 januari 1996. De kwestie werd uiteindelijk geregeld door de ordonnantie van 14 mei 2009, die op 1 januari 2010 in werking

M. Benoît Cerexhe (cdH).- On défend les projets à Bruxelles. J'aimerais bien vous entendre aussi dans ce sens-là.

(Rumeurs)

M. le président.- S'il vous plaît, un peu de tenue.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. OLIVIER DE CLIPPELE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "l'absence de réaction du gouvernement consécutive à la hausse des constats d'infractions d'urbanisme".

M. le président.- La parole est à M. de Clippele.

M. Olivier de Clippele (MR).- Cette problématique concerne tant les francophones que les néerlandophones, car l'agacement commence à se faire sentir chez des milliers de personnes.

L'expérience continue à démontrer que de nombreux immeubles sont en infraction à Bruxelles. Les infractions qui suscitent le plus de discussions sont les suivantes :

- le nombre de logements dans un immeuble. Cette question est réglée sur le plan du droit, mais ne l'est toujours pas sur le plan administratif. En effet, certaines communes appliquent encore le règlement sur la bâtisse de l'agglomération du

is getreden;

- de bestemmingswijzigingen. *Overeenkomstig de bouwverordening van de agglomeratie moest voor bestemmingswijzigingen een vergunning worden aangevraagd, maar de Raad van State heeft die bepaling op 11 juli 2012 onwettig verklaard. In 2014 heeft de regering een ordonnantie aangenomen om die kwestie te regelen, maar de vraag blijft hoe het zit met de talrijke bouwvovertredingen van voor die periode;*

- de inrichting van een zolder. *Heel wat zolders in Brussel werden zonder vergunning ingericht. Volgens het regeringsbesluit van 12 juni 2003 moet er geen vergunning worden aangevraagd, zolang er geen bijkomende woning wordt gecreëerd. Het probleem is dat het woord "zolder" werd geschrapt in het regeringsbesluit van 12 december 2008, waardoor de gemeenten elk hun eigen interpretatie aan dat besluit geven;*

- de vervanging van de raamlijsten. *Ook hier wordt de reglementering op totaal verschillende wijze toegepast door de negentien gemeenten, en soms zelfs binnen dezelfde gemeente naar gelang van de ambtenaar die het dossier beoordeelt. De wet verbiedt het gebruik van andere materialen dan die in de oorspronkelijke vergunning niet. Heel wat administraties oordelen evenwel dat raamlijsten in PVC of nieuwe materialen die perfect hout imiteren het voorwerp moeten uitmaken van een regularisatie, aangezien het gebouw werd opgetrokken in een periode waarin nog geen PVC bestond;*

- de vernieuwing van de dakbedekking. *Artikel 98 van het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening (BWRO) bepaalt dat een vergunning moet worden aangevraagd voor elke wijziging van het uitzicht van het bouwwerk of het gebruik van andere materialen. Dat principe wordt nog niet vaak toegepast, maar we beginnen al voorbeelden te zien;*

- de kleur van de gevel. *Dat is een bijzonder controversieel aspect, aangezien de smaak door de eeuwen heen verandert. De wet legt geen kleur voor de gevels op. Het gebeurt echter vaak dat een eigenaar wordt gevraagd om zijn gevel opnieuw te schilderen omdat de kleur zijn buur niet aanstaat;*

21 mars 1975 ou même un propre règlement, plus ancien encore. D'autres communes appliquent l'ordonnance du 23 novembre 1993, d'autres encore, l'arrêté du gouvernement du 11 janvier 1996.

La question fut finalement tranchée par l'ordonnance du 14 mai 2009, laquelle est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

- le changement d'affectation. Le Conseil d'État s'est prononcé, le 11 juillet 2012, sur le caractère illégal du règlement sur la bâtisse de l'agglomération, dans la mesure où celui-ci imposait la délivrance d'un permis pour un changement d'affectation. Cet arrêt a suscité une ordonnance réparatrice en 2014 mais la question des situations antérieures, très nombreuses à Bruxelles, reste entièrement ouverte.

- l'aménagement d'un grenier sans modification du nombre de logements. La quasi-totalité des greniers sont aménagés à Bruxelles, mais bien peu ont fait l'objet d'un permis. Là aussi, la confusion règne. L'arrêté du gouvernement bruxellois du 12 juin 2003 n'impose pas la délivrance d'un permis, à condition qu'il ne soit pas créé de logement supplémentaire.

Le problème, c'est que le mot "grenier" a été retiré dans l'arrêté du gouvernement du 12 décembre 2008 sans que la loi ne soit modifiée. Par conséquent, les aménagements effectués avant cette date restent indiscutablement licites, mais les aménagements de greniers accomplis après cette date sont dorénavant soumis au nouvel arrêté entré en vigueur le 12 décembre 2008, lequel ne parle plus de greniers.

C'est ce dernier arrêté qui fait l'objet d'interprétations diverses dans les dix-neuf administrations communales de Bruxelles. À chaque fois que la question est posée, l'administration applique le dernier arrêté, sans se soucier de l'applicabilité de l'arrêté précédent.

- le remplacement des châssis de fenêtres. À ce sujet, la réglementation est appliquée de manière totalement inégale entre les dix-neuf communes, et même au sein de la même commune selon l'appréciation du fonctionnaire traitant.

- de afmetingen. Tot nu toe besteedden de gemeentebesturen niet veel aandacht aan die aspecten en werden maar weinig overtredingen bestraft. Het alles-of-nietsprincipe van de huidige wet begint evenwel zijn eerste slachtoffers te maken. Heel wat gebouwen, zelfs zeer recente, komen niet exact overeen met de plannen in de stedenbouwkundige vergunning. Dat argument wordt vaak gebruikt om op de prijs af te pingelen. Wat moeten we doen? De koper geruststellen dat dat niet erg is? Wie kan garanderen dat dat nog altijd het geval zal zijn als hij zijn goed verkoopt?

Bent u op de hoogte van de sterke stijging van het aantal administratieve discussies? De meeste eigenaars weten niet dat zij in overtreding zijn.

Klopt het dat uw administratie weigert om die problemen te regelen?

Klopt het dat de Conferentie van Burgemeesters haar bezorgdheid heeft uitgesproken omdat de gemeentebesturen de stroom van bouw-overtredingsdossiers niet meer aankunnen?

La loi n'interdit pas l'usage d'autres matériaux que ceux mentionnés dans le permis d'urbanisme d'origine. De nombreuses administrations estiment toutefois que les châssis de fenêtres en PVC ou dans des matières nouvelles imitant parfaitement le bois doivent faire l'objet d'une régularisation, dès lors que l'immeuble a été construit à une époque où le châssis de fenêtre en PVC n'existait pas encore.

- le renouvellement d'une toiture avec une couverture différente : l'article 98 du Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat) exige un nouveau permis pour la modification de l'aspect de la construction ou l'emploi d'autres matériaux. Cet article n'est pas encore fort appliqué, mais on commence à voir des cas.

- la couleur de la façade : c'est l'aspect le plus controversé car, comme chacun le sait, les goûts et les couleurs changent avec le temps. La loi n'impose pas de teinte précise pour les façades, mais certains permis prévoient une couleur, souvent à titre illustratif, tandis que d'autres ne prévoient rien. Cependant, il n'est pas rare qu'un propriétaire soit invité à repeindre sa façade car la couleur utilisée ne plaît pas à un voisin. Sur ce dernier aspect, l'arbitraire est roi.

- les gabarits : hauteur sous corniche, profondeur d'un bâtiment, hauteur et largeur des portes et des fenêtres... Jusqu'à présent, les administrations communales se souciaient peu de cet aspect et les verbalisations étaient rarissimes. Cependant, le "tout ou rien" de la loi actuelle commence à produire ses premières victimes. Quoi de plus simple, en effet, que de faire mesurer un bâtiment actuel par un architecte pour confronter ce mesurage à celui de l'ancien permis d'urbanisme, qui remonte parfois à plus de 50 ans ? C'est un moyen pour négocier un prix à la baisse.

Les premiers dossiers démontrent qu'un très grand nombre d'immeubles - y compris des immeubles très récents - ne sont pas l'exacte reproduction des plans du permis d'urbanisme. Que faut-il conseiller à l'acheteur d'un tel bien non conforme ? Faut-il hausser les épaules et le rassurer en lui disant que ce n'est pas grave ? Qui est prêt à garantir qu'il en sera toujours ainsi lorsqu'il revendra le bien ?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Het klopt niet dat de regering niet reageerde op de vele inbreuken die onbestraft bleven.*

De gemeenten en het gewest stellen jaarlijks vijfhonderd tot achthonderd processen-verbaal op. In slechts 5% van de gevallen gaat het parket over tot vervolging. Aan slechts minder dan 50% van de inbreuken wordt een einde gesteld. We moeten dus maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat overtredingen doeltreffender worden aangepakt.

Tijdens de vorige regeerperiode besliste de regering om een administratieve sanctie in te voeren. De ordonnantie werd van kracht op 1 augustus 2014. De administratie stelde sanctionerende ambtenaren aan en een specifieke administratieve eenheid behandelt de dossiers waarin geen gerechtelijke stappen ondernomen werden.

We werken momenteel aan de in de gewestelijke regeerverklaring opgenomen hervorming van de stedenbouwkundige wetgeving en hopen daarmee tegen het einde van het jaar klaar te zijn. Tegelijkertijd herzien we ook de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV).

In beide gevallen willen we de procedures voor zowel de burger als de administratie vereenvoudigen en de wetgeving versoepelen om

Voilà les situations quotidiennes auxquelles vos administrés sont confrontés.

Êtes-vous bien et correctement informé de la forte augmentation des discussions administratives imposées aux propriétaires, qui sont catastrophés de se retrouver dans une situation illicite, la plupart du temps à leur insu ?

Est-il exact que votre administration refuse de régler ces problèmes ?

Est-il exact que la Conférence des bourgmestres vous a communiqué sa grande inquiétude, à la suite de l'impossibilité des administrations communales de pouvoir traiter l'afflux subit de dossiers d'infractions d'urbanisme ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Le gouvernement n'est pas resté sans réaction face au nombre d'infractions non poursuivies.

Le nombre de procès-verbaux établis annuellement par les communes et la Région se situe depuis une quinzaine d'années dans une fourchette de 500 à plus de 800, dont moins de 5% sont poursuivis par le Parquet. Le taux de cessation d'infraction ne dépasse pas les 50%, ce qui confirme la nécessité de légiférer pour organiser un traitement plus efficace de ces infractions.

Le gouvernement a décidé, sous la précédente législature, de créer une procédure d'amende administrative. L'ordonnance étant entrée en vigueur le 1^{er} août 2014, une nouvelle unité administrative a été créée, des fonctionnaires sanctionneurs désignés, et une unité administrative spécifique instituée au sein de l'administration régionale, pour traiter les dossiers non poursuivis.

La déclaration de politique régionale prévoit notamment une réforme en profondeur de la législation en matière d'urbanisme. Ce travail est en cours et sera soumis à cette commission d'ici la fin de l'année. Dans la foulée de cette révision, j'ai également lancé un chantier de révision du Règlement régional d'urbanisme (RRU).

een harmonieuze gewestelijke stadsontwikkeling mogelijk te maken. De regering werkt constant aan beter op elkaar afgestemde, beter leesbare en vlotter interpreteerbare teksten.

Uit uw voorbeelden blijkt trouwens dat de teksten naargelang van de invalshoek anders kunnen worden geïnterpreteerd. De wetgever wil echter dat elke situatie in haar geheel wordt bekeken en streeft naar zo weinig mogelijk afwijkingen. Zeker wat woningen betreft, kan er weinig door de vingers worden gezien als een woning niet volgens de regels is gebouwd of ongezond is.

De betrokken directies van Brussel Stedelijke Ontwikkeling (BSO) werken samen aan een transversale aanpak van de dossiers.

De rechtspraak stelt dat inbreuken beoordeeld moeten worden volgens de regels die golden op het moment dat de vermeende inbreuk werd gepleegd. Vaak gaan we echter na of we voor bepaalde oudere inbreuken ook kunnen vervolgen. Onze bedoeling met de recente wijziging van artikel 330, dat binnenkort zal worden verduidelijkt, is de regularisatie van onwettige situaties te vereenvoudigen.

De ordonnantie van 3 april 2014 heeft overigens de lijst uitgebreid van stedenbouwkundige inlichtingen die bij de verkoop van een woning moeten worden meegedeeld. Doel is om de kennis over de wettelijke situatie van het goed te verbeteren en overtredingen te vermijden of op zijn minst een regularisatie mogelijk te maken.

Het feit dat in het oude regime maar weinig overtredingen door het parket werden vervolgd, heeft zeker bijgedragen tot de stijging van het aantal dossiers ten laste van eigenaars of huurders die een overtreding hebben geërfd. Als er een overtreding bekend is, worden de eigenaars en huurders verwittigd, zoals voorzien in de wetgeving.

De gemeentelijke diensten besteden niet allemaal evenveel aandacht aan de stedenbouwkundige controles. Dat heeft een invloed op het totale aantal te behandelen dossiers.

U benadrukt terecht dat het belangrijk is om de gemeenten te betrekken bij het voornemen van de

Dans les deux cas, l'objectif est de simplifier les procédures tant pour le citoyen que pour l'administration et de veiller à une plus grande souplesse des législations pour permettre un développement urbain régional harmonieux. La dernière modification de l'arrêté dit de "minime importance", qui a eu lieu en juin 2014, démontre aussi que le gouvernement n'a de cesse de faire évoluer les textes, tant pour les harmoniser que pour en simplifier la lecture et l'interprétation.

Les exemples que vous citez révèlent par ailleurs que l'interprétation des textes peut différer selon l'angle sous lequel les problématiques sont abordées. Or, l'objectif du législateur est que chaque situation soit appréhendée dans sa globalité et de limiter autant que possible les régimes dérogatoires.

Ainsi, la fermeture de terrasses non visibles de la voie publique ne peut s'analyser sous le seul angle de l'arrêté de minime importance. D'autres éléments doivent être pris en compte, comme la régularité des conséquences qu'elle entraîne en termes d'utilisation de l'espace ainsi fermé, le respect des normes d'habitabilité, voire des travaux structurels qu'elle a générés et touchant éventuellement à la stabilité de l'immeuble.

Il en va de même de l'augmentation du nombre de logements dans un immeuble. La possibilité de régulariser doit s'apprécier selon que des travaux structurels ont dû ou non être entrepris pour diviser le bien, selon que les logements respectent les normes d'habitabilité au regard de l'affectation et de la destination licites, et selon le bon aménagement des lieux. Particulièrement en matière de logement, il ne peut être appliqué un régime d'amnistie urbanistique dès lors qu'il y a lieu de veiller à la conformité des logements tout comme à leur salubrité.

Ces questions relevant de plusieurs compétences au sein de Bruxelles Développement urbain (BDU), les directions concernées se coordonnent pour assurer une approche transversale des dossiers.

En matière d'infraction, la règle est qu'il n'y a pas de prescription. La jurisprudence impose que soit examinée la situation réglementaire prévalant au moment de la commission de l'acte réputé

regering om een einde aan de onwettige situaties te maken. De gemeenten bestraffen immers vroeg of laat de burgers die een overtreding erven.

De gewestadministratie behandelt dagelijks dit soort dossiers. Ze houdt uiteraard rekening met het feit of diegenen die een overtreding begaan of geërfd hebben al dan niet te goeder trouw zijn.

We moeten niet alleen de stedenbouwkundige inlichtingen verbeteren, maar ook de burgers en vaklui aanmoedigen om zich beter in te lichten. Iedereen moet zijn verantwoordelijkheid nemen. Dit is een uitdaging die we allemaal samen moeten aangaan.

De stijging van het aantal dossiers dat voor administratieve discussies zorgt, vloeit voort uit de maatregelen die de regering heeft goedgekeurd om de overtredingen aan te pakken. Na enkele maanden is de noodzaak gebleken om bepaalde teksten te herzien. Wij gaan na hoe we de procedures voor de burgers en de vaklui kunnen vereenvoudigen en het werk van de gemeentelijke en gewestelijke administraties kunnen verlichten.

In het algemeen moet de administratie erop toezien dat iedereen de regels naleeft, een einde maken aan onwettige situaties en alle dossiers binnen een redelijke termijn afhandelen. Ze moet bij de behandeling van de dossiers rechtvaardig te werk gaan en rond bewustwording bij de burger werken.

De regering besliste om de administratie van BSO sterk uit te breiden. Door de zesde staats-hervorming moet de gewestadministratie veel meer vergunningen afgeven. Het is belangrijk dat alle openbare en private projecten en aanvragen in verband met territoriale ontwikkeling behandeld worden.

Het gaat niet op om van de regering te eisen dat ze instrumenten ontwikkelt om de bestaande overtredingen aan te pakken en haar tegelijkertijd te verwijten dat ze meer dossiers registreert met de bedoeling daar een einde aan te maken.

De gemeenten moeten eveneens voor de nodige middelen zorgen. Ze doen dat via de verhoogde belastingen en retributies in overtredingsdossiers. Sommige gemeenten maakten bovendien de afgifte

infractienel. Toutefois, il est de bon ton d'examiner l'opportunité de poursuivre certains actes commis antérieurement et de veiller à ce que les situations susceptibles d'être régularisées le soient de manière simplifiée. C'est l'objet de l'article 330 récemment modifié et qui devrait encore être clarifié prochainement.

Par ailleurs, l'ordonnance du 3 avril 2014 a renforcé le contenu des renseignements urbanistiques à diffuser lors de la publicité liée à la mise en vente d'un bien et ce, afin de mieux faire connaître la situation légale des biens et d'éviter les situations infractieuses ou, à tout le moins, de permettre leur régularisation quand c'est possible. Des situations infractieuses continuent donc forcément d'être relevées et doivent faire l'objet d'une mise en conformité.

Le passif généré par l'ancien régime de traitement des infractions - dont le faible taux de poursuite par le Parquet - a incontestablement favorisé la multiplication de dossiers établis à charge de propriétaires, voire de locataires, qui héritent d'infractions lors de l'acquisition ou de l'occupation des lieux. En principe, lorsque les biens sont grevés d'une infraction connue, les propriétaires ou les locataires en sont avertis, comme le prévoit la réglementation.

Il faut également reconnaître que, pour diverses raisons, le contrôle urbanistique a toujours été, dans la majorité des communes, la mission la plus irrégulièrement assurée. On constate en effet que, d'une commune à l'autre, les services d'urbanisme sont de qualité très variable, ce qui n'est pas sans conséquence sur le traitement de l'ensemble des dossiers.

Vous mettez précisément l'accent sur l'importance de l'implication des communes dans une politique volontariste menée par le gouvernement et visant à mettre fin aux régimes de non-droit. En effet, ceux-ci pénalisent tôt ou tard les citoyens qui héritent de situations illicites qu'ils n'ont pas commises, qui n'ont pas été constatées et établies en leur temps à charge des réels auteurs.

L'administration régionale traite chaque jour ce genre de dossiers et tient évidemment compte dans ses décisions de tels cas regrettables et du degré de bonne foi des auteurs et "héritiers" des infractions.

van stedenbouwkundige inlichtingen duurder.

De overheid financiert de ontwikkeling en uitwerking van het platform Nova. Dat is een informaticatool voor de verschillende overheden die het werk van de gemeentelijke en gewestelijke administraties rond stedenbouwkundige inlichtingen, vergunningen en overtredingen sterk zal vereenvoudigen.

Bovendien betaalde het gewest een opleiding voor alle stedenbouwkundige inspecteurs om de kwaliteit van de processen-verbaal te verbeteren en een correcte, gedetailleerde en eenvormige behandeling van de dossiers te verzekeren, zodat er einde komt aan de overtredingen.

Comme indiqué précédemment, la solution aux infractions matérielles se situe en amont : des renseignements urbanistiques plus complets, ainsi qu'une sensibilisation des citoyens et des professionnels sur la nécessité de mieux s'informer lors d'un projet de cession ou de mise en location d'un bien.

Chaque acteur doit être responsabilisé et prendre part activement à ce défi que nous devons relever tous ensemble. C'est le sens des réformes adoptées par le gouvernement et des révisions des textes en cours.

L'augmentation du nombre de dossiers impliquant des discussions administratives découle de l'adoption par le gouvernement des mesures qui s'imposaient pour mieux s'attaquer aux problématiques des infractions. Après quelques mois d'application, nous sommes bien conscients de la nécessité de réviser certains textes. Nous réfléchissons à la simplification des procédures pour répondre aux demandes des citoyens et des professionnels et faciliter le travail des autorités communales et régionales.

Un principe général, bien entendu applicable dans ce domaine, est que l'administration doit à la fois veiller à l'application des règles par tous, mettre fin aux situations non conformes persistantes et gérer l'ensemble des dossiers dans des délais raisonnables. Elle doit faire preuve d'équité dans le traitement des dossiers, et de pédagogie dans l'approche des citoyens.

C'est ce qu'elle fait, avec les moyens dont elle dispose. Le gouvernement a d'ailleurs décidé de renforcer de manière sensible l'administration de BDU. Avec la sixième réforme de l'État, en effet, le nombre de permis directement délivrés par l'administration régionale connaît une augmentation exponentielle. Et il importe de traiter l'ensemble des projets et demandes, publics ou privés, contribuant au développement territorial.

S'agissant de l'afflux des dossiers d'infraction urbanistique, on ne peut exiger du gouvernement qu'il développe des outils de résorption des nombreuses infractions persistantes et lui reprocher, dans le même temps, d'enregistrer une augmentation des dossiers visant à y mettre fin.

De voorzitter.- De heer de Clippele heeft het woord.

De heer Olivier de Clippele (MR) *(in het Frans).*- *U blaast koud en heet tegelijkertijd. U wilt de wet doen naleven en overtredingen vervolgen, maar het probleem is dat nagenoeg alle gebouwen een kleine overtreding bevatten. Anderzijds wilt u het systeem evalueren en vereenvoudigen.*

Nieuwe eigenaars zouden niet verantwoordelijk mogen worden gesteld voor de overtredingen die voordien zijn begaan. Op een gegeven ogenblik moet de regering zekerheid bieden op dat vlak.

Momenteel bieden de inlichtingen, die u wilt verbeteren, de kopers geen enkele zekerheid met betrekking tot de conformiteit van hun woning. Volgens de wet zijn de antwoorden enkel indicatief.

Wetten worden door de tijd heen op verschillende wijze geïnterpreteerd. Wanneer we een

Si le gouvernement doit donner à l'administration les moyens d'assumer ses missions, les communes doivent, elles aussi, dégager des moyens pour répondre à la charge de travail. C'est ce qu'elles font déjà par l'application de taxes et redevances majorées lorsqu'il s'agit de dossiers infractionnels. Certaines ont également augmenté les frais de délivrance des renseignements urbanistiques. Chacun doit assumer sa part de travail, et les communes ne peuvent pas tout attendre du gouvernement fédéral.

Par ailleurs, le gouvernement finance la conception et la réalisation de la plate-forme Nova, un outil informatique entre instances, qui devrait faciliter grandement le travail des administrations communales et régionales, au niveau de la gestion des renseignements urbanistiques, des permis et des infractions.

Il a également financé une formation pour tous les contrôleurs d'urbanisme en vue d'améliorer la qualité des procès-verbaux et de permettre un traitement approprié, circonstancié et harmonisé de ces dossiers, dont l'objectif est de mettre fin aux infractions urbanistiques.

M. le président.- La parole est à M. de Clippele.

M. Olivier de Clippele (MR).- Bien que circonstanciée, votre réponse souffle le chaud et le froid. Le froid, c'est votre volonté de poursuivre les infractions conformément à votre mission de ministre-président, qui vous impose de veiller au respect de la loi. Le problème, c'est que la quasi-totalité des immeubles comporte au moins une petite infraction quelque part. Et vous soufflez le chaud en disant qu'on va revoir le système, l'évaluer, le simplifier...

Il importe de mettre fin une fois pour toutes à la responsabilité d'un nouveau propriétaire pour ce qui s'est passé avant lui. Qu'il soit responsable de ses actes délictueux est une chose. Qu'il porte la responsabilité d'infractions commises avant la Première Guerre mondiale en est une autre ! Des exemples de ce type sont légion. Il faudra bien qu'à un moment donné, le gouvernement atterrisse et offre une sécurité en la matière.

overtreding vaststellen, moeten we dus nagaan wanneer die werd gepleegd en hoe de wet destijds opgevat werd.

Ook de negentien gemeenten hebben gedurende jaren de wet op hun eigen manier geïnterpreteerd. De wet is een levende materie, niet enkel een tekst die letterlijk moet worden toegepast.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
PLAATSELIJKE BESTUREN,
TERRITORIALE ONTWIKKELING,
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-
PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE
NETHEID,**

betreffende "de verklaring van Namen".

De voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH) *(in het Frans).*- Een kleine maand geleden kwamen de Europese erfgoedministers gedurende drie dagen samen in Namen. Tijdens hun zesde conferentie werd een strategie uitgewerkt die de rol van het

Quand on procède à une transaction, le service des renseignements - que vous voulez améliorer - n'offre aucune sécurité à l'acheteur quant à la licéité du bien. Comme l'indique la loi, toutes les réponses sont données à titre indicatif.

Les lois s'interprètent différemment selon les époques. Quand on constate une infraction, on doit commencer par resituer quand celle-ci a été commise et réanalyser la loi. Mais les gens qui l'ont écrite ne sont plus là. Or, il convient de distinguer la loi et l'interprétation de la loi.

Il faut également tenir compte du fait que les dix-neuf communes ont, pendant des années, interprété la loi d'une certaine façon. La loi est quelque chose de vivant, pas seulement un texte qui doit être appliqué à la lettre.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE
LA VILLE, DES MONUMENTS ET
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,
DU TOURISME, DE LA FONCTION
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE,**

concernant "la déclaration de Namur".

M. le président.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH).- Il y a près d'un mois, Namur accueillait la Conférence du Conseil de l'Europe des ministres du patrimoine. Pendant près de trois jours, les ministres, secrétaires d'État et chefs de délégation

culturele erfgoed moet herdefiniëren op basis van de fundamentele waarden van Europa.

Zoals in het conferentieverlag staat, telt de strategie vier pijlers:

- het erfgoed moet bijdragen aan de verbetering van de leefomstandigheden;

- het erfgoed moet de aantrekkelijkheid en de welvaart in Europa bevorderen;

- levenslange scholing;

- participatief erfgoedbeheer.

Naar het participatief erfgoedbeheer gaat uiteraard mijn aandacht, omdat dit een verband legt tussen erfgoed en burgerschap. De conventie zegt daarover dan ook dat:

- er meer erfgoedopleidingen moeten komen voor iedereen;

- alle partners moeten samenwerken;

- de burgermaatschappij en de verkozenen meer bij het erfgoed betrokken moeten worden;

- er bewustmaking moet komen in verband met de rechten en verantwoordelijkheden op het vlak van erfgoed;

- het erfgoed weer van de burger moet worden.

Was er een Brusselse delegatie op de conferentie? Welke visie heeft het gewest verdedigd? Als er geen delegatie aanwezig was, hoe heeft het gewest dan zijn erfgoedvisie kunnen delen?

Welke initiatieven neemt de regering om de aanbevelingen van de conferentie in de praktijk te brengen?

de 38 pays ont pu partager leur vision du patrimoine.

Cette conférence, qui était la sixième du genre et la première depuis plus de quatorze ans, a permis de décider l'élaboration et la mise en œuvre d'une vraie stratégie visant à redéfinir le rôle et la place du patrimoine culturel en Europe. Cette stratégie, établie sur dix ans et fondée sur les valeurs fondamentales de l'Europe, a pour objectif d'inciter à la mise en place d'une gestion partagée et fédératrice du patrimoine culturel.

Comme le précise le rapport de cette conférence, la stratégie de la déclaration repose sur quatre axes :

- la contribution du patrimoine à l'amélioration de la qualité et du cadre de vie ;

- la contribution du patrimoine à l'attractivité et à la prospérité de l'Europe, basée sur l'expression de ses identités et de sa diversité culturelle ;

- l'éducation et la formation tout au long de la vie ;

- la gouvernance participative dans le domaine du patrimoine.

Ce dernier point ne manque évidemment pas d'éveiller mon attention puisqu'un lien est fait entre le patrimoine et la citoyenneté. En effet, par rapport à ce dernier point, la convention prévoit qu'il faut :

- faire progresser l'éducation et la formation pour tous en matière de patrimoine culturel ;

- faire travailler ensemble tous les partenaires ;

- impliquer davantage la société civile et les élus ;

- sensibiliser et conscientiser aux droits et responsabilités du patrimoine ;

- permettre aux citoyens de s'appropriier ou de se réappropriier le patrimoine.

Dans ce contexte, j'aimerais savoir si une délégation bruxelloise était présente à cette conférence. Dans pareil cas, pourriez-vous me faire part de la vision défendue par la Région ? Si

De voorzitter. - De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *De verklaring van Namen is het resultaat van een intensieve samenwerking tussen de drie gewesten en de Duitstalige Gemeenschap. De basistekst waarover de driedaagse internationale conferentie zich boog, was opgesteld door een werkgroep met Belgische en internationale experts die driemaal samenkwam.*

Het Brussels Gewest heeft niet alleen een delegatie gestuurd, maar was ook betrokken bij de organisatie van de conferentie. Ik durf te beweren dat de verklaring van Namen deels gebaseerd is op de Brusselse ervaring en een aantal uitdagingen bevat die de Brusselse regering wil aangaan. We zijn erin geslaagd de vertegenwoordigers van de landen van de Raad van Europa te overtuigen van de Brusselse visie.

Een aantal principes die de Raad van Europa verdedigt, namelijk het recht op cultureel erfgoed, de individuele en collectieve verantwoordelijkheid voor het erfgoed en het behoud ervan, zijn opgenomen in het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening (BWRO).

Ten gevolge van de zesde staatshervorming is het Brussels Gewest ook bevoegd voor de schone kunsten en het culturele erfgoed, musea en andere cultureel-wetenschappelijke instellingen van gewestelijk belang. Het gewest zal daardoor op zijn grondgebied een grotere synergie kunnen bewerkstelligen tussen de bevoegdheden met betrekking tot onroerend en roerend erfgoed. De administratie werkt trouwens aan een tekst over

non, pourriez-vous me dire comment Bruxelles a pu faire part de sa vision du patrimoine ?

Ensuite, pourriez-vous me faire part des initiatives prises par le gouvernement pour faire progresser l'éducation et la formation, pour sensibiliser et conscientiser aux droits et responsabilités du patrimoine, pour permettre aux citoyens de se réappropriier le patrimoine et donc de favoriser une gestion participative pour l'identification et la gestion du patrimoine culturel, telle que le préconise cette convention européenne sur le patrimoine ?

M. le président. - La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président. - Bien qu'initiée par la Région wallonne, la déclaration de Namur est le fruit d'une intense collaboration entre les trois Régions du pays et la Communauté germanophone. Le texte de base qui a été examiné durant les trois jours de cette rencontre internationale a été élaboré par un groupe d'experts belges et internationaux qui se sont réunis à trois reprises, la première fois à Paris, dans le cadre de la représentation de la Communauté Wallonie-Bruxelles, et les deux fois suivantes à Bruxelles, à l'invitation de la Région bruxelloise au Brussels Info Place (BIP).

La Région bruxelloise ne s'est pas contentée d'envoyer une délégation à Namur, mais s'est impliquée significativement dans l'organisation de cette réunion. J'ose affirmer que le contenu de la déclaration de Namur bénéficie de l'expérience bruxelloise et traduit certains des nouveaux défis que mon gouvernement souhaite relever. À la lecture de cette déclaration, à laquelle j'ai personnellement collaboré en occupant pendant une partie des travaux namurois le siège de la représentation belge, j'affirme que nous avons réussi notre pari de faire partager la vision défendue par notre Région au sein des représentants des pays du Conseil de l'Europe en matière de valorisation du patrimoine.

Parmi les principes défendus par le Conseil de l'Europe et remis à l'honneur à Namur, le droit au patrimoine culturel, la responsabilité individuelle et collective envers ce patrimoine et sa conservation sont clairement exprimés dans les

het beheer van het roerende en immateriële erfgoed in het Brussels Gewest.

De verschillende erfgoedprocedures in het BWRO geven burgerparticipatie een belangrijke plaats in de bescherming en de opwaardering van het erfgoed.

Bijzondere aandacht gaat er naar de bewustmaking van jongeren die onverschillig lijken voor deze materie. We moeten ons discours aanpassen, zodat we dichter bij de burger staan, de Europese identiteit versterken en het delen van waarden gestimuleerd wordt.

De huidige maatschappij geeft de voorkeur aan vaardigheden en knowhow, terwijl ze vaak voorbijgaat aan sociale vaardigheden en de cultuur in al haar uitingen. Het enige afdoende antwoord op onze internationale problemen is volgens mij nochtans dat we onze jongeren meer het gevoel moeten geven dat ze deel uitmaken van een cultuur.

De Directie Monumenten en Landschappen (DML) doet haar best om het erfgoed bekend te maken en de burgers warm te maken voor de verfraaiing van de stad door privé-initiatieven, publicaties en exposities te steunen en evenementen te organiseren zoals de Open Monumentendagen en de erfgoedmaandagen.

De DML is verantwoordelijk voor het culturele erfgoed, maar onderwijs is een gemeenschapsbevoegdheid. Toch doet het gewest zijn duit in het zakje door bewustmakingsacties met publicaties en pedagogische pakketten. Projecten in samenwerking met de sector van de werkgelegenheid en de beroepsopleiding worden eveneens bestudeerd.

De Brusselse burgers nemen via buurtcomités, vzw's en andere organisaties actief deel aan de identificatie en het beheer van het erfgoed in het gewest.

Het erfgoed bestaat uit twee onscheidbare elementen: het culturele erfgoed en het gemeenschappelijke intellectuele erfgoed. De interactie tussen beide is een belangrijk element van het gewestelijk beleid.

articles du Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat) relatifs à la protection du patrimoine immobilier. L'utilisation durable du patrimoine culturel se traduit également par le principe du devoir de préservation de celui-ci, tel que figurant dans le Cobat.

Les principes de la déclaration trouvent également écho dans le transfert de certaines compétences vers la Région bruxelloise à la suite de la sixième réforme de l'État : l'article 135bis de la Constitution et le nouvel article 4bis de la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises attribuent en effet à la Région de Bruxelles-Capitale la pleine compétence pour les beaux-arts et le patrimoine culturel, les musées et autres institutions scientifiques culturelles, pour autant que celles-ci soient d'intérêt régional.

Dans ce contexte, la Région va pouvoir mettre en place une meilleure synergie entre les compétences de patrimoine immobilier et mobilier sur son territoire. Un texte portant sur la gestion du patrimoine mobilier et immatériel en Région bruxelloise est d'ailleurs en cours de rédaction au sein de mon administration, ce qui permettra de gérer le patrimoine sur l'ensemble de ses facettes.

En matière de sensibilisation et de prise de conscience des droits et des responsabilités du patrimoine, les différentes procédures relatives au patrimoine fixées dans le Cobat accordent une place importante aux citoyens, qui peuvent participer activement aux démarches de protection et de valorisation des biens lors des procédures d'urbanisme, par le biais des enquêtes publiques et des commissions de concertation notamment, mais aussi par le biais des "pétitions patrimoine" qui permettent à différentes associations de proposer au gouvernement d'examiner l'opportunité d'un classement.

En matière de sensibilisation du public, un effort particulier est déployé vis-à-vis des jeunes qui semblent réfractaires à cette matière. Il est impératif d'adapter le discours afin de le rendre plus proche des citoyens, de renforcer l'identité européenne et le partage de valeurs.

On constate que la société actuelle privilégie les compétences et le savoir-faire, mais néglige souvent le savoir-être et la culture sous toutes ses

In wat ze onderneemt, houdt de DML al rekening met het gemeenschappelijk erfgoed van Europa, in het bijzonder door de organisatie van de Open Monumentendagen, de deelname aan het Réseau Art Nouveau Network of het Europese erfgoedlabel.

Het gewest promoot ook culturele diversiteit via beschermingsacties ter ontwikkeling van een stabiele en vreedzame maatschappij gebaseerd op het respect voor de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat. De herdenking van de Eerste Wereldoorlog en de bescherming van de Gestapokelders zijn daar een voorbeeld van.

Het klein erfgoed onder de aandacht brengen is ook belangrijk, zeker bij kansarme bevolkingsgroepen. Dat er in de directe omgeving van burgers plaats is voor wereldkennis en schoonheid, vormt de eerste stap naar gedeelde waarden, zoals het erfgoedbehoud en het samenleven. Soms is het gemakkelijker om zich betrokken te voelen bij een decoratief element van een eenvoudige gevel dan bij een indrukwekkende kathedraal uit de Middeleeuwen.

Het gewestelijk grondgebied heeft een rijk erfgoed en talloze burgers afkomstig uit diverse culturen leven er samen. De mens en de menselijke waarden moeten centraal staan in een ruime, overkoepelende opvatting van het culturele erfgoed.

Meerdere concepten uit de Verklaring van Namen worden in het Brussels Gewest al in de praktijk gebracht in de reglementering over het beheer van onroerend erfgoed, stedenbouw, stadsvernieuwing en huisvesting.

Door niet voor een beperkende visie op erfgoed te kiezen, kan ook het gewestelijk beleid inzake milieubeheer, toerisme, onderzoek, economie en werkgelegenheid betrokken worden bij de tenuitvoerlegging van de Verklaring van Namen.

De Verklaring van Namen is geen eindpunt, maar de eerste stap in een veel ruimer denkproces. Het Brussels Gewest wil die strategie nu uitwerken door samen te werken met de Raad van Europa.

formes. Je pense cependant que la seule réponse satisfaisante aux problèmes que nous vivons au niveau international est celle du renforcement de l'appartenance culturelle de nos jeunes citoyens.

En matière d'initiatives prises par le gouvernement dans le cadre de l'éducation et de la formation aux matières du patrimoine, la Direction des monuments et sites (DMS) se charge en particulier de faire connaître et apprécier cette matière et de pousser le citoyen à défendre l'embellissement et l'amélioration du cadre urbain, en soutenant des initiatives privées, des publications et des expositions (particulièrement aux Halles Saint-Géry, au BIP et au Centre international pour la ville, l'architecture et le paysage (CIVA)), en développant des projets comme les Journées européennes du patrimoine, les Lundis du patrimoine, l'Expérience photographique internationale des monuments, et différentes actions pédagogiques.

Les nombreuses actions de sensibilisation au patrimoine menées par la Région répondent à cet objectif. Si l'interprétation du patrimoine culturel et en particulier architectural est pris en charge par la DMS, l'enseignement relève des compétences des Communautés. La Région mène cependant des actions limitées dans ce cadre au travers de ses actions de sensibilisation, ses publications ou la production de maquettes pédagogiques. Des projets en coordination avec le secteur de l'emploi et de la formation professionnelle sont également à l'étude.

En ce qui concerne la gestion participative pour l'identification et la gestion du patrimoine culturel, la société civile bruxelloise participe activement à l'identification et à la gestion du patrimoine dans notre Région. Que ce soit la Commission royale des monuments et des sites (CRMS), les comités de quartier, les Amis des musées, Le Centre Urbain, l'Atelier de recherche et d'action urbaines (ARAU), Icomos (Conseil international des monuments et des sites) et de nombreuses asbl, tous s'impliquent quotidiennement dans cette matière.

On considère que le patrimoine se compose de deux éléments inséparables : le patrimoine culturel et le patrimoine intellectuel partagé. L'interaction entre ces deux éléments constitue un élément

important de la politique que mène la Région.

Dans ses actions, la DMS prend de facto déjà en considération le patrimoine commun de l'Europe en organisant notamment les Journées du patrimoine (issues d'une initiative européenne), en participant à la mise en réseau du patrimoine Art nouveau à travers l'Europe ou au label du patrimoine européen.

La Région s'engage aussi dans la promotion de la diversité culturelle, au travers notamment d'actions de protection qui favorisent le développement d'une société de paix et de stabilité fondée sur le respect des droits de l'homme, de la démocratie et de l'état de droit. La commémoration de la guerre 14-18 ou le classement des caves de la Gestapo font partie de ces actions.

La sensibilisation au petit patrimoine constitue aussi une expérience particulièrement intéressante dans la réflexion qui nous occupe : le souhait de révéler un tel patrimoine au sein de tous les quartiers et surtout au sein des populations parfois socio-économiquement plus fragiles est essentielle.

L'idée de trouver du beau et du savoir-faire dans l'environnement immédiat des citoyens permet de poser les premiers jalons du partage de valeurs communes, comme celles de la conservation du patrimoine et du vivre ensemble. Il est parfois plus facile de s'approprier un élément de décoration d'une simple façade dans son quartier que d'une vénérable cathédrale ou d'un château du Moyen-Âge.

En conclusion, le territoire de notre Région est particulièrement riche en patrimoine et de nombreux citoyens issus de nombreuses origines, porteurs d'un bagage culturel varié, s'y côtoient. Il est indispensable de placer la personne et les valeurs humaines au centre d'un concept élargi et transversal du patrimoine culturel, tant pour refléter la diversité culturelle que pour renforcer les actions visant à reconnaître et à redonner du sens au patrimoine historique.

Plusieurs concepts énoncés dans la déclaration de Namur sont déjà mis en œuvre dans les politiques territoriales de notre Région et figurent dans les

réglementations en vigueur, particulièrement dans les matières relevant de la protection du patrimoine immobilier mais aussi de l'urbanisme, de la rénovation urbaine et du logement.

En énonçant une vision non restrictive du patrimoine, la mise en œuvre de la déclaration relève également des politiques régionales en matière de gestion de l'environnement, du tourisme, de la recherche, de l'économie et de l'emploi. L'ensemble des thématiques de la déclaration liées à l'accessibilité, à la promotion des nouvelles technologies, à la formation professionnelle, à la qualification des intervenants et à la qualité des interventions, ainsi que les synergies entre les secteurs du patrimoine, de l'environnement et du tourisme, sont autant de préoccupations qui animent notre Région et pourront être développées et rencontrées par les politiques mises en œuvre sur le territoire régional.

La déclaration de Namur n'est pas la conclusion d'une démarche, mais bien le premier jalon d'une réflexion beaucoup plus vaste. La Région bruxelloise compte bien s'investir maintenant dans l'établissement de cette stratégie en collaborant aux travaux du Conseil de l'Europe, afin d'appliquer la définition de la déclaration de Namur.

De voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH) *(in het Frans).*- *Ik betreur dat de ministers bevoegd voor Erfgoed in Namen niet hebben gecommuniceerd ten tijde van de vergadering van de Raad van Europa. Het Brussels Gewest blonk niet echt uit door aanwezigheid.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *Ik was de hele voormiddag aanwezig.*

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH) *(in het Frans).*- *Kunt u dat dan wat meer laten blijken?*

M. le président.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH).- Mon simple regret est qu'il n'y ait pas eu de communication au moment de la Conférence du Conseil de l'Europe des ministres du patrimoine à Namur. En effet - et je ne m'en plains évidemment pas -, on a vu le ministre du Patrimoine wallon, M. Maxime Prévot, rayonner mais j'avais l'impression que la Région bruxelloise ne brillait pas particulièrement par sa présence.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- J'étais présent toute la matinée.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH).- Je vous invite, dorénavant, à marquer davantage votre présence.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Die vergadering vond plaats op een vrijdag waarop er een plenaire vergadering was in het parlement. Dat heeft mij wat verplaatsingen gekost.*

- Het incident is gesloten.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Le problème est que le calendrier n'était pas très favorable puisque cette réunion avait lieu un vendredi, jour de réunion plénière de notre parlement. Cela a supposé de ma part beaucoup de déplacements.

- L'incident est clos.